

ERMONT



Marcellin-Berthelot : un **complexe sportif familial** de proximité

Page 13

Agenda 21 ermontois

Quatre ruches dans le parc de la mairie

Dans le cadre de sa politique de préservation de la biodiversité et d'éducation au développement durable, la Municipalité promeut l'apiculture urbaine en installant quatre ruches dans le parc de la mairie. **Page 4**

Collège Saint-Exupéry

Un collège actif !

Le collège Saint-Exupéry ne manque pas de bonnes idées pour mettre en place régulièrement de nouvelles initiatives. **Page 6**

Environnement

Marché horticole

C'est au tour du parking du parc Beaulieu d'accueillir le marché horticole, samedi 27 avril prochain. **Page 10**



Capiro Clinique Claude Bernard

9 avenue Louis Armand 95120 ERMONT
01 30 72 33 33

CHIRURGIE

CHIRURGIE ROBOTIQUE

MATERNITE / NEONATOLOGIE

MEDECINE

ENDOSCOPIE

CENTRE HEMODIALYSE

KINESITHERAPIE REEDUCATION
01-30-72-33-33

LABORATOIRE DE BIOLOGIE
MEDICALE 01-30-72-35-30

RADIOLOGIE / SCANNER / IRM
01-30-72-33-30

URGENCES 24h/24 : 01-30-72-35-17



A 200 mètres de la Gare RER Ermont/Eaubonne
www.clinique-claude-bernard.fr

Présent sur votre **Marché à Ermont le samedi matin**

*trop belle
ma maman
avec les chaussures
samchauss*

toujours un pas d'avance !
samchauss

Collection homme & femme



SAMCHAUSS
Chaussure de Qualité

Pour connaître les jours ! Alexandre MARTEL - Tél : 06 12 51 43 85

**Ménage - Repassage
à domicile**

**Du balai l'hiver.
Passez en mode
printemps !**

Réduction
d'impôt de
50%
sur les sommes
versées



shiva

LES SPÉCIALISTES DE L'IMPECCABLE

www.shiva.fr

Shiva Soisy-sous-Montmorency - 41, av Kellermann - 01 30 10 80 50



**Fayolle
& Fils**

- Travaux Publics et Génie Civil
- Carrières
- Bâtiment

30, rue de l'Égalité
CS 30009 • 95232 Soisy-sous-Montmorency Cedex
Tél. : 01 34 28 40 40 • Fax : 01 39 89 14 22
www.fayolle.eu

Ermont Magazine

Pour informer les Ermontois
de votre activité, pensez à votre
publicité dans le magazine Ermont

Contactez notre commercial

Mike Ouaki

au 06 59 23 23 43



Une ville en actions

Quatre ruches dans le parc de la mairie **p. 4**

Actualités

Collège Saint-Exupéry : un collège actif ! **p. 6**

Cadre de vie

Réduire ses déchets : un foyer témoigne **p. 8**

Vie locale

Le marché horticole déménagement **p. 10**

Mois du développement durable **p. 11**

Quand les petites plumes rencontrent les grandes **p. 12**

Dossier

Marcellin-Berthelot : un complexe sportif familial de proximité **p. 13**

Commerces

Du changement chez les commerçants **p. 17**

Sports et Jeunesse

Ermont badminton club : **p. 18**

un club discret mais très actif

CMEJ : un mandat riche et diversifié **p. 19**

Culture

Spectacles : folies douces **p. 20**

Le groupe Traits d'Unions relie les mondes **p. 22**

Au cinéma **p. 23**

Vie associative

p. 24

Vie pratique

p. 25

La tribune de l'opposition

p. 26

Les rendez-vous d'avril

p. 28



Contes de campagne...

Monsieur le Maire, nous sommes le 1^{er} mars, dans un an ce seront les élections municipales. Vous n'avez plus le droit de communiquer sur n'importe quel sujet, sinon c'est comptabilisé dans votre compte de campagne.

- Ah bon, alors j'ai le droit de parler de quoi ?
- De ce que vous voulez, du moment que ça ne soit pas considéré par le juge comme la défense et l'illustration de votre politique municipale.

- Très bien. Donc je ne parlerai de rien. Pas de politique pendant douze mois, en tout cas pas dans le magazine municipal. Bon, à part ça, on fait quoi aujourd'hui ?

- Vous avez la visite des Chinois. Cette fois-ci, ce sont des élus d'une « petite ville » de province de 700 000 habitants. Mais, Monsieur le Maire, pourquoi tous les mois des délégations chinoises viennent vous voir en mairie ?

- C'est une longue histoire. Dans le Master 2 que je dirige à mon université, j'ai chaque année au moins un étudiant ou une étudiante qui vient de Chine. Et, à force, depuis vingt ans que je dirige ce diplôme, ils ont fini par gravir les échelons et avoir des responsabilités. Et comme nous avons noué de bonnes relations à la Fac, ils ont gardé confiance en moi.

Et c'est ainsi que nous avons la visite d'élus, de cadres territoriaux, de dirigeants d'entreprises publiques qui viennent voir comment est gérée une ville française, comment sont menées les politiques publiques dans les domaines qui les intéressent. Et c'est pour cela que nous avons la visite de spécialistes de télécommunication, de transport, de santé, d'éducation, etc.

- Et ça les intéresse de savoir comment ça marche chez nous ?

- Bien sûr, la France est le pays le plus bureaucratique du monde occidental ; donc ça crée des liens. Après bien sûr, il faut tout remettre à la bonne échelle. Par exemple, les gens qui viennent aujourd'hui diriger une ville de 700 000 habitants, qui est une ville moyenne là-bas. Mais, malgré cette différence de taille, ils s'intéressent au mode de gestion d'une commune française comme la nôtre et veulent connaître nos domaines de compétence.

- Monsieur le Maire, il y a un changement aujourd'hui : d'habitude, il n'y a que des hommes dans leurs délégations. Cette fois, c'est une délégation de femmes élues !

- Quel est l'objet de leur visite ?

- Elles veulent parler de coopération, d'échanges entre nos villes.

- Génial. Ce serait sympa si on pouvait faire un jumelage avec eux, échanger de jeunes stagiaires étudiants et y envoyer notre Conseil municipal de jeunes (CMJ). Faites-les entrer.

Madame le Maire, je suis très honoré de vous recevoir.

Hugues Portelli

Maire d'Ermont

Sénateur du Val-d'Oise

Magazine de la ville d'Ermont édité par la Direction de la Communication, de l'Information, de la Documentation et des Archives de la ville d'Ermont, 100 rue Louis-Savoie, BP 40083, 95123 Ermont Cedex - 01 30 72 38 38.

mairie@ville-ermont.fr - ville-ermont.fr

Directeur de la publication : Hugues Portelli

Rédactrice en chef : Sandrine Khemici

Comité de rédaction : Cécile Dyskiewicz, Sandrine Khemici, Nathalie Morelle,

Elsa Trinquesse, Lucile Feldmeier, Xavier-Alexandre Reliant

Photographies et couverture : Julie Lucas

Réalisation : Aire groupe Rouge Vif - 44 rue de Neuville - 95610 Éragny-sur-Oise

01 30 30 16 02

Impression : RAS - 95400 Villiers-le-Bel - 01 39 33 01 01

Régie publicitaire : Eser SAS Tour Rosny 2, 112 avenue du Général de Gaulle,

93110 Rosny-sous-Bois - 01 48 12 00 31

Tirage : 15 000 exemplaires

Publication mensuelle

Distribution : Champar

Dépôt Légal : avril 2013

ISSN : 0296-015X

Si vous ne recevez pas normalement le magazine municipal,

contactez la société Champar au n° vert suivant **0 800 07 12 50.**

Magazine imprimé avec des encres végétales sur papier issu de la gestion durable des forêts. Le magazine est imprimé sur du papier 60 % recyclé.



ACTION SOCIALE

Carte de transport

À compter du 1^{er} avril 2013, les cartes Améthyste gratuite, Améthyste demi-tarif et Rubis sont remplacées par le forfait Navigo Améthyste. Ce forfait est destiné aux personnes âgées de plus de 61 ans, aux adultes handicapés, aux anciens combattants de 65 ans et plus et aux veuves de guerre de 65 ans et plus. Il permet de se déplacer sur une année en zones 4-5 en Île-de-France sur tous les réseaux, du lundi au vendredi, et en zones 1-5, les week-ends et jours fériés.

Pour obtenir le forfait Améthyste, procurez-vous gratuitement un formulaire de demande de Pass Navigo auprès de la gare SNCF ou de votre mairie puis adressez le formulaire de demande du forfait Améthyste avec les pièces demandées au conseil général du Val-d'Oise.

La participation est de 30 € pour les personnes âgées de 61 ans et plus et gratuite pour les anciens combattants et veuves de guerre.

Conférence handicap



Jeudi 4 avril prochain à 19 h à l'Espace Yvonne-Printemps du Théâtre Pierre-Fresnay, le CCAS vous propose une conférence afin de sensibiliser parents, équipes éducatives et enfants sur la prévention et la lutte contre les discriminations et les questions liées au handicap. Avec cette conférence, le CCAS souhaite faire évoluer le regard, les préjugés, les appréhensions ou encore les peurs de chacun sur le handicap et ainsi faciliter l'intégration des enfants handicapés au sein des structures.

Centre communal d'action sociale (CCAS)
Mairie bâtiment A
100 rue Louis-Savoie - BP 40083
95123 Ermont Cedex
01 30 72 38 50 - Fax 01 30 72 38 58
ccas@ville-ermont.fr

AGENDA 21 ERMONTOIS

Quatre ruches peuplées dans le parc de la mairie

DANS LE CADRE DE SA POLITIQUE DE PRÉSERVATION DE LA BIODIVERSITÉ ET D'ÉDUCATION AU DÉVELOPPEMENT DURABLE INSCRITES DANS L'AGENDA 21 ERMONTOIS, LA MUNICIPALITÉ PROMeut L'APICULTURE URBAINE EN INSTALLANT QUATRE RUCHES DANS LE PARC DE LA MAIRIE.



Ces dernières années, l'apiculture urbaine connaît un essor particulièrement important en réponse à la diminution des colonies d'abeilles. En effet, il a été constaté que les colonies d'abeilles vivent mieux en ville en raison de l'absence de traitements phytosanitaires, d'une température légèrement supérieure et d'un enchaînement de floraisons plus régulier que dans la plupart de nos zones rurales.

Biodiversité et pédagogie

En promouvant l'apiculture urbaine, la Municipalité souhaite participer à la sauvegarde des abeilles et favoriser ainsi la pollinisation du territoire nécessaire à la reproduction des plantes. Par ailleurs, grâce à cette action, les enfants de la commune pourront découvrir, au travers

d'animations, le monde fascinant des abeilles et aborder des sujets comme la biodiversité, la pollinisation ou encore les pesticides.

Le parc de la mairie, la nouvelle maison des abeilles ermontoises

Le rucher pédagogique municipal, installé dans le parc de la mairie courant avril, est aménagé de manière à tenir compte au mieux des besoins de ses futures locataires : abreuvoir, plantes mellifères, orientation au sud... Un apiculteur d'une société spécialisée sera chargé de poser les quatre ruches et de les entretenir tout au long de l'année. Vous pourrez goûter le miel produit par vos nouvelles voisines lors de la prochaine Fête des vendanges, samedi 28 septembre prochain.

EXPRESS **Vendredi 12 avril à 20h45** aura lieu la prochaine réunion du conseil municipal, en mairie bâtiment B, salle Jacques Berthod. Le conseil municipal est ouvert au public. **Une version Smartphone du site internet de la ville** vous permet d'accéder à l'ensemble du programme culturel, aux dernières news, au plan de la commune ou encore aux numéros des services municipaux : ville-ermont.fr **L'association Ami Services** vous accueille à Ermont un jeudi par mois, de 9h à 12h, pour vous aider à trouver une solution adaptée à votre besoin (ménage, jardinage, repassage, bricolage, cuisine et courses). La prochaine permanence aura lieu **jeudi 11 avril** au Centre communal d'action sociale.



© Thinkstock

Hébergeurs de ruches

En février dernier, le jury du Fonds d'initiatives quartiers 21 (FIQ21) a attribué une aide financière de 1000 € au projet « + de ruches à Ermont ! », le premier projet présenté au titre de ce fonds d'initiatives citoyennes. Proposé par un groupe d'ermontois désireux d'apprendre l'apiculture, ce projet va permettre l'installation et l'entretien de trois ruches dans trois jardins ermontois. Avec cette action, ce groupe souhaite vivre collectivement l'aventure de l'apiculture urbaine et essaimer autour de lui.

Vous aussi, lancez-vous dans l'aventure. Vous pouvez proposer un projet toute l'année.
www.ville-ermont.fr/action-municipale/agenda-21/fiq21/



Cette année, le marché horticole du samedi 27 avril prochain aura pour thème l'apiculture.

Service municipal Développement Durable
 100 rue Louis-Savoie – BP 40083 – 95123 Ermont Cedex
 01 30 72 38 52 / developpementdurable@ville-ermont.fr

Adjointe au Maire Chargée du Développement Durable :
Catherine Klein-Souchal

ACTION SOCIALE

Des aides pour partir en vacances

Dans le cadre de la politique familiale, le Centre communal d'action sociale (CCAS) attribue aux familles Ermontoises bénéficiant de bons vacances CAF une aide pour partir en vacances. Le séjour doit impérativement avoir lieu pendant les vacances d'été et dans un centre de vacances conventionné avec la CAF du Val-d'Oise ou labellisé vacaf. Le montant de l'aide attribuée par le CCAS est de 5 € par jour et par personne, dans la limite de 21 jours maximum. Le dossier est à constituer à l'accueil du CCAS.

Alzheimer : Ateliers d'aide aux aidants et psychomot'



© Thinkstock

Le CCAS poursuit son action d'aide aux aidants de personnes souffrant d'une maladie cérébrale dégénérative liée à l'âge (maladie d'Alzheimer et apparentées, de Parkinson...) et d'autres pathologies neurologiques (accident vasculaire cérébral, sclérose en plaques, traumatisme crânio-cérébral...). Chaque mois, le CCAS propose de vous accueillir, avec la personne que vous aidez, sur des ateliers distincts d'aide aux aidants et de stimulation neuropsychomotrice. Venez à deux, aidants et aidés, sur un même horaire, pour des temps distincts correspondant à vos besoins !

Action menée en partenariat avec le CLIC, l'ADSSID, l'ARIAF, l'EHPAD Les Primevères, le conseil général du Val-d'Oise, la CRAMIF, le PACT-ARIM 95, l'association France Alzheimer, Im-neuro&psy, l'association Brain Up. Cette action est par ailleurs financée par l'Agence régionale de santé (ARS).

Ateliers d'aide aux aidants et psychomot'

Inscription obligatoire

Prochains ateliers : jeudi 25 avril, à 15 h 30 et à 17 h
 EHPAD Les Primevères : 110 rue du Professeur Calmette – 95120 Ermont

Ateliers suivants : 16 mai, 13 juin, 11 juillet, 22 août, 12 septembre, 24 octobre, 28 novembre, 12 décembre.

Centre communal d'action sociale

(CCAS) Mairie bâtiment A
 100 rue Louis-Savoie – BP 40083
 95123 Ermont Cedex
01 30 72 38 50 – Fax 01 30 72 38 58
ccas@ville-ermont.fr
lmneuropsy.vpweb.fr – brainup.fr

Au fil des jours

La rubrique Ermont au fil des jours recense la liste des nouveau-nés Ermontois*, des jeunes mariés et des personnes décédées.

Afin de respecter la vie privée de chacun, la publication de l'ensemble de ces événements ne paraît dans cette rubrique qu'après autorisation des personnes concernées.

Naissances

Décembre 2012

Le 15 : Ulysse Mathiau.

Janvier 2013

Le 3 : Chloé Pelligrini.

Le 8 : Jaden Tshiaji Mutombo.

Le 10 : Paul Guittard.

Le 13 : Zakaria Zaït.

Le 27 : Léonicia Monnerat.

Février 2013

Le 2 : Kéo Arnott.

Le 4 : Baba-Aliou Keïta.

Le 6 : Camille Lioux.

Le 7 : Sélima Gaillard.

Le 13 : Yaya Cham.

Le 14 : Valentin Bouchez.

Le 20 : Lucas Oligo.

Décès

Janvier 2013

Le 30 : Raymond Hyot (86 ans) ; Louis Motte (82 ans).

Février 2013

Le 5 : Josette Baron, née Bernard (82 ans).

Le 9 : Raymond Péchon (77 ans).

Le 11 : Simonne De Praeter, épouse Tokarz (66 ans).

Le 19 : Vanna Chheng, veuve Berger.

* Les enfants nés à Ermont dont les parents résident dans une autre commune ne sont pas répertoriés.

FÊTE DU QUARTIER

Soirée dansante

Le conseil de quartier Ermont-Eaubonne invite ses habitants à une soirée dansante avec DJ, buffet campagnard et spectacle de magie, samedi 6 avril, de 18 h à 23 h à l'Arche (150 rue de la Gare). Au programme : accueil musical avec DJ, buffet campagnard (offert), spectacle de magie puis soirée dansante. Inscription obligatoire.

Service municipal Vie de Quartier et Gestion Urbaine de Proximité - 100 rue Louis-Savoie
BP 40083 - 95123 Ermont Cedex
01 30 72 38 21 / 31 65
viedequartier@ville-ermont.fr

ÉDUCATION

Un collège **actif** !



Élèves et encadrants bravent le grand froid pour créer leur jardin pédagogique, le Jardin extraordinaire de Saintex.

LE COLLÈGE SAINT-EXUPÉRY NE MANQUE PAS DE BONNES IDÉES POUR PRENDRE RÉGULIÈREMENT DE NOUVELLES INITIATIVES ET DÉMONTRE AINSI QUE COLLÉGIENS ET PROFESSEURS SONT PLEIN DE RESSOURCES.



Qu'il soit dans le cadre de l'accompagnement éducatif, de loisirs ou en parallèle des cours, les élèves du collège Saint-Exupéry sont invités à participer ou à assister à de nombreuses animations. Citoyennes, fédératrices, éducatives ou encore écologiques, les actions mises en place par les élèves, avec l'aide de l'ensemble du personnel éducatif, permettent une vie active au sein de l'établissement.

Des actions citoyennes

Chaque année, le collège participe au Sidaction. En novembre dernier, la vente d'objets par le foyer socio-éducatif n'a pas dérogé à la tradition. Bracelets, badges, pin's... ont permis de récolter des bénéfices attribués directement au Sidaction. De plus, la professeure d'Arts plastiques et les élèves de 3^e ont sensibilisé l'ensemble des

collégiens à la cause du VIH à travers une exposition installée dans le hall du collège intitulée *La déchirure pour... sensibiliser, dire sa peine, communiquer sur le VIH*. Par ailleurs, pour la première fois cette année, le collège a souhaité apporter son soutien à l'AFM (Association française contre les myopathies) qui lutte contre les maladies neuromusculaires. Les élèves volontaires ont donc participé à des défis sportifs dans le cadre de leurs cours de sport habituels, moyennant une participation volontaire de 1 €. À travers cette action solidaire, les collégiens ont récolté 362,82 €.

Un journal de et pour les collégiens

À l'initiative de la Conseillère principale d'éducation (CPE) et du documentaliste du collège, le premier numéro du *Journal du collège Antoine de Saint-Exupéry* est

paru en février dernier. Présentée sous ses formes électronique et papier, cette publication est composée de diverses rubriques : interviews, découvertes, nouvelles sportives, retour sur les actions phares des derniers mois et recettes. Dix rédacteurs de 6^e, 5^e et 4^e participent à cette édition.

Un forum des métiers

En janvier dernier, les collégiens d'une classe de troisième, avec l'aide de leur professeur de SVT (Sciences et vies de la terre), ont organisé un Forum des métiers, destiné à aider l'ensemble des élèves de 4^e et de 3^e dans leur orientation. Les élèves ont ainsi accueilli plusieurs intervenants venus présenter leurs professions et transmettre leur passion ou leur apporter des informations sur les lycées professionnels et les CFA (Centre de formation d'apprentis). Les élèves de cette classe de troisième ont organisé cette manifestation dès le mois de septembre dernier et ont réalisé des affiches, des badges et des recherches sur les métiers présentés lors de ce forum. Par ailleurs, durant la journée, ils ont organisé l'accueil, dirigé les différents intervenants et permis aux visiteurs de se réunir autour d'une collation.

Le Jardin extraordinaire de Saintex

Dans le cadre de l'accompagnement éducatif, en partenariat avec la fondation Georges Truffaut, Mme Guimier, professeure, et M. Roggeri, documentaliste du collège, créent actuellement un jardin pédagogique sur la parcelle jouxtant le bâtiment de la Section d'enseignement général et professionnel adapté (SEGPA). Composé d'une spirale aromatique, de bacs à fleurs, à fruits, à légumes, à sable (...), d'un hôtel à insectes, d'une serre, d'un abri de jardin, d'un composteur, d'un collecteur d'eau de pluie..., ce jardin fait appel à la bonne volonté d'élèves curieux et motivés.

Collège Saint-Exupéry

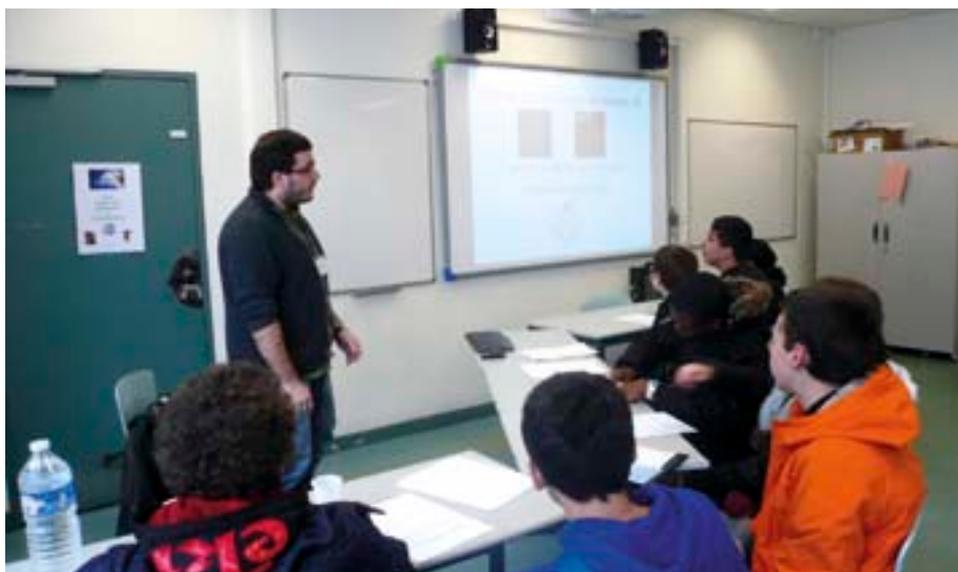
23-27 rue du Syndicat
95120 Ermont
01 34 14 22 12

Adjoint au Maire Chargé de la Jeunesse et des Sports :

Jacques Cazalet ■

Conseillère municipale déléguée chargée de la Jeunesse :

Brigitte Oehler ■



D.R.

Un jardin pédagogique, la participation au Sidaction ou au Téléthon, la réalisation d'un journal ou encore l'organisation d'un forum des métiers... Que d'actions au collège Antoine de Saint-Exupéry !

SENIORS

Thé dansant



Jeudi 11 avril dès 14 h 30, le Centre communal d'action sociale (CCAS) donne rendez-vous aux seniors Ermontois (dès 60 ans) pour son thé dansant

de printemps à l'Espace Yvonne-Printemps du Théâtre Pierre-Fresnay (3 rue Saint-Flaive Prolongée). Au programme, le spectacle *Des années Saint-Germain aux années 80*, de la Compagnie des lutins de la rue Orange. Venez nombreux !

AIDE

Microcrédit

Le Centre communal d'action sociale propose le microcrédit personnel pour les personnes exclues du crédit bancaire classique afin de leur permettre de financer leurs projets d'insertion sociale et/ou professionnelle. Les montants et la durée du prêt varient en fonction de la nature du projet. Il peut aller de 300 à 3 000 € jusqu'à 36 mois. Le taux d'intérêt s'élève à 4 % sans aucun frais de dossier. Si vous souhaitez faire une demande de microcrédit personnel, vous devez prendre rendez-vous auprès d'un travailleur social du CCAS qui vous accompagnera dans la constitution de votre dossier.

Centre communal d'action sociale

Mairie bâtiment A
100 rue Louis-Savoie – BP 40083
95123 Ermont Cedex
01 30 72 38 50 - Fax 01 30 72 38 58
ccas@ville-ermont.fr

ANNIVERSAIRE

Noces d'or

Madame et Monsieur Blanchard ont célébré leurs noces d'or en salle des mariages de l'hôtel de ville, samedi 23 février dernier, cinquante ans jour pour jour après leur mariage. Nous leur adressons nos félicitations et leur souhaitons encore de nombreuses années de bonheur.



OPÉRATION FOYERS TÉMOINS

Réduire ses déchets : un foyer témoigne

ENTRE SEPTEMBRE ET DÉCEMBRE DERNIERS, LE SYNDICAT ÉMERAUDE A MENÉ SON OPÉRATION FOYERS TÉMOINS PERMETTANT AUX HABITANTS DES TERRITOIRES DE MIEUX APPRÉHENDER LES GESTES DE PRÉVENTION. RENCONTRE AVEC DOMINIQUE, ERMONTOISE.



Dominique.

quelques-uns de ces gestes. J'ai dorénavant plus de temps, j'avais donc envie de recommencer certaines choses comme refaire des yaourts, le pain, des petits fours... J'achète et dépense moins en allant à la bibliothèque. Pour l'anniversaire de ma fille, nous lui avons offert des cours de cuisine. C'est l'une des solutions immatérielles que nous avons choisie.

Quel a été pour vous le geste le plus facile et le plus performant en termes de réduction ?

L'écogeste du stop-pub est pour moi le plus facile. Il n'y a rien à faire, juste à coller cet autocollant sur la boîte aux lettres. Mon compagnon a apposé un stop-pub sur la boîte aux lettres de son entreprise, il a été étonné de voir la rapidité et l'efficacité de ce dispositif.

J'ai trouvé que, parmi les écogestes alternatifs, le geste « faire soi-même » est l'un des plus performants. Je n'achète pas de plats préparés, j'ai donc moins d'emballages à jeter.

Quel a été pour vous le geste le plus contraignant ?

L'écogeste sur le suremballage est tout de même difficile à appliquer. J'ai remarqué qu'il était difficile de trouver des alternatives. En effet, en me rendant dans un magasin bio pour faire mes courses, j'ai fait la démarche d'apporter mes propres contenants pour éviter de prendre un emballage plastique. Malheureusement, le magasin a refusé cette manière de faire qui selon eux, est trop compliquée à gérer.

Vos suggestions/améliorations pour généraliser l'application de ces écogestes sur l'ensemble de nos foyers ?

Au niveau du suremballage, je trouve que les distributeurs ont encore beaucoup d'efforts à faire, comme proposer certains de leurs produits en vrac, par exemple, que les écorecharges soient directement vendues en vrac.

Concernant la communication, je pense qu'il est important de faire comprendre aux personnes l'intérêt de ces gestes, de



La commune d'Ermont a largement été représentée lors de cette opération, par l'engagement de huit autres foyers témoins Ermontois. Selon les premiers résultats, les gestes appliqués ont permis de réduire de 25,2 % leur production de déchets.

Quelles ont été vos motivations pour devenir foyer témoin ?

Je souhaitais améliorer les gestes que l'on fait déjà et en effectuer de nouveaux afin de limiter notre production de déchets. J'ai deux hommes à la maison qui sont assez réfractaires sur les sujets environnementaux et donc, au travers de cette opération, j'ai voulu qu'ils se rendent compte de l'efficacité de ces gestes, en les impliquant quotidiennement dans la démarche.

Quels écogestes avez-vous décidé d'expérimenter ?

Nous avons décidé d'expérimenter les écogestes sur le suremballage, le stop-pub, les produits avec écolabels et les gestes alternatifs comme notamment faire soi-même ses propres plats et faire attention aux doses indiquées.

Pourquoi avoir choisi ces écogestes ?

Geste n°1 : Choisir le bon produit et le bon conditionnement

Globalement, je suis effarée par la quantité d'emballages que l'on jette. Les gâteaux et les fromages sont par exemple des produits avec énormément d'emballage. Je souhaite agir contre ce suremballage et donc je voulais savoir comment je pouvais acheter autrement.

Geste n°3 : Apposer un stop-pub sur sa boîte aux lettres

Je pratiquais ce geste auparavant. Pour mener à bien cette opération des foyers témoins, j'ai donc ôté l'autocollant de ma boîte aux lettres afin que l'on se rende compte de la différence et des quantités qui sont détournées. Je me suis vite rendue compte que l'effet du stop-pub est radical.

Geste n°10 : Gestes alternatifs

Il y a quelques années, je pratiquais déjà

« En appliquant quotidiennement et pendant deux mois ces gestes, avez-vous réalisé des économies ? Je ne peux donner d'exemples mais effectivement je pense que l'on a réduit nos dépenses. »

ne pas les culpabiliser. En fonction de leur statut ou de leur situation, les ménages ne peuvent pas s'investir autant dans la pratique de ces écogestes ; il faut tout de même avoir du temps et de l'argent pour les appliquer.

Personnellement, quel enseignement vous a apporté cette opération ?

Cette opération nous a fait beaucoup réfléchir. On recommence à faire des choses simples et efficaces que l'on faisait systématiquement avant, comme utiliser des produits multi-usages. Voici les produits que j'utilise pour nettoyer ma maison : de l'alcool à brûler, du vinaigre blanc, du bicarbonate de soude, du savon noir et de la pierre d'argile et des produits bio spécifiques pour dégraisser ou déboucher. Ces produits, efficaces et pas chers, remplacent très bien les multiples produits ménagers présents dans le commerce. Je souhaiterais continuer l'application de ces gestes choisis mais j'irai même au-delà, c'est-à-dire préparer mes propres produits ménagers (lessive...). Peut-être m'essayer à la fabrication de cosmétiques. Je pense qu'on va également recommencer à faire le vinaigre comme je le faisais il y a plusieurs années.

Syndicat Émeraude - Éco-site
12 rue Marcel-Dassault
Parc d'activité des Colonnes
95130 Le Plessis-Bouchard
01 34 11 92 92
contact@syndicat-emmaude.com



Geste 1 : Choisir le bon produit et le bon conditionnement.

Geste 2 : Préférer les sacs réutilisables.

Geste 3 : Apposer l'autocollant stop-pub sur sa boîte aux lettres.

Geste 4 : Limiter ses impressions.

Geste 5 : Boire l'eau du robinet.

Geste 6 : Économiser les piles.

Geste 7 : Réutiliser ce qui peut l'être.

Geste 8 : Fabriquer du compost.

Geste 9 : Choisir des produits avec les Éco-labels.

Geste 10 : Gestes alternatifs.

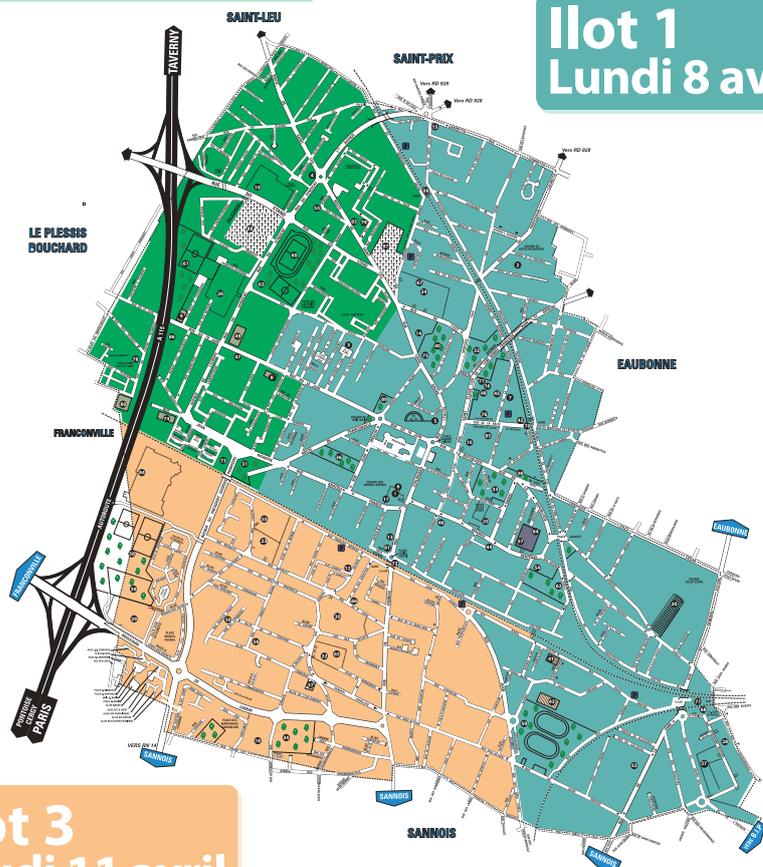
RÉUNIONS PUBLIQUES Plan de circulation

Dans le cadre de la mise en œuvre du plan de circulation de la commune, plusieurs réunions publiques de concertation sont prévues en avril, à 20 h à l'Espace Yvonne-Printemps du Théâtre Pierre-Fresnay :

- la première concernera l'îlot 1, à savoir les quartiers Gros-Noyer/ Calmette, Centre-ville, Jules-Ferry et Ermont-Eaubonne, et aura lieu lundi 8 avril ;
- la seconde réunion publique, mercredi 10 avril, s'adressera aux habitants des quartiers des Chênes/Balzac/Rossignaux et des Espérances/Arts composant l'îlot 2 ;
- la dernière réunion publique se déroulera jeudi 11 avril et concernera les Ermontois de l'îlot 3, c'est-à-dire des quartiers Passerelles/ Carreaux/Commanderie et Cernay/Glatignies.

Îlot 2 Mercredi 10 avril

Îlot 1 Lundi 8 avril



Îlot 3 Jeudi 11 avril

**Service municipal Vie de Quartier
et Gestion Urbaine de Proximité**
100 rue Louis-Savoie - BP 40083
95123 Erment Cedex
01 30 72 38 68 - gup@ville-ermont.fr

ENVIRONNEMENT

Le **marché horticole** déménage

C'EST AU TOUR DU PARKING DU PARC BEAULIEU D'ACCUEILLIR LA 14^E ÉDITION DU MARCHÉ HORTICOLE, EN PARTENARIAT AVEC LA SOCIÉTÉ LOMBARD ET GUÉRIN GESTION, SAMEDI 27 AVRIL PROCHAIN.



Cette année situé sur le parking du parc Beaulieu, le marché horticole permettra d'en savoir un peu plus sur l'apiculture.



Que ce soit pour faire vos achats de plantes ou d'arbustes, pour flâner le long des allées ou encore rendre visite aux animaux de la mini-ferme présentée par Les gens de la Terre ou tout simplement pour déguster une crêpe, vous trouverez forcément un intérêt à ce marché horticole qui vous ouvre ses portes pour cette nouvelle édition.

Des stands variés et pédagogiques

Vous pourrez admirer les stands de plantes vivaces, de roséristes professionnels qui vous enseigneront l'art de sublimer vos massifs de roses et vous transmettront leur passion, de pépiniéristes et de paysagistes. Vous en profiterez aussi pour vous offrir du matériel de jardinage pour vos travaux de printemps, grâce aux conseils de professionnels.

Expositions et animations

Parce que composter les déchets de cuisine et de jardin permet de nourrir la terre, le Syndicat Émeraude sera présent pour vous parler du compostage des déchets de jardin et répondre à vos interrogations sur ce sujet.

La section d'horticulture de l'école des orphelins d'Auteuil présentera sa production florale. Vous pourrez aussi admirer plusieurs expositions dont celles des membres du Conseil municipal d'enfants et de jeunes et de la Maison des jeunes et de la culture.

Par ailleurs, des apiculteurs seront présents pour vous parler des abeilles (cf. p. 4) et notamment des produits à ne pas ou plus utiliser afin de garantir leur survie.

Quelques conseils pour jardiner au naturel*

- Arrosez vos plantes avec de l'eau de pluie, qui ne modifie pas le pH (acidité) du sol.
- Pensez récupérateur d'eau, tonneaux ou fûts, mais également citernes enterrées pour conserver cette eau précieuse.
- Utilisez des insectes auxiliaires comme la coccinelle pour lutter contre les ravageurs.
- Ne cherchez pas à vous débarrasser des vers de terre, ils sont très utiles : ils digèrent les débris végétaux et enrichissent le sol en humus, et, grâce à leurs galeries, ils aèrent la terre et limitent le ruissellement de l'eau.

Que peut-on composter ?

Tous les déchets organiques à différents degrés sont compostables

- Les déchets de cuisine : épluchures, coquilles d'œufs, marc de café, filtres en papier, pain, laitages, croûtes de fromages, fanes de légumes, fruits et légumes abîmés, etc.
- Les déchets de jardin : tontes de gazon, feuilles, fleurs fanées, mauvaises herbes, etc.
- Les déchets de maison : mouchoirs en papier et essuie-tout, cendres de bois, sciures et copeaux, papier journal, cartons salis (mais non souillés par des produits polluants), plantes d'intérieur, etc.

Quelques déchets se dégradent plus difficilement et demandent quelques précautions

- Les déchets très ligneux ou durs : tailles, branches, os, noyaux, coquilles, trognons de chou, etc. qu'il vaut mieux broyer avant.
- Les graines de certaines plantes (tomates, potirons et quelques mauvaises herbes) qui se maintiennent en vie lors du compostage et qui peuvent re-germer.
- La viande peut tout à fait être compostée si on la place hors d'atteinte des animaux et qu'on l'intègre en petits morceaux au centre du tas.
- Les coquillages et les coquilles d'œufs ne se décomposent pas. Mais leur usure apporte des éléments minéraux tandis que leur structure facilite l'aération.

*Source : Ademe

Pour découvrir de nouvelles variétés de plantes ou d'arbustes, ou tout simplement pour passer un bon moment en famille parmi les fleurs, rendez-vous au marché horticole !

Marché horticole

Samedi 27 avril, de 8 h 30 à 19 h

Parking du parc Beaulieu, rue de la République
95120 Ermont

Service municipal Relations Publiques

100 rue Louis-Savoie - BP 40083
95123 Ermont Cedex
01 30 72 38 28

Adjointe au Maire Chargée du Développement Durable :
Catherine Klein-Souchal

ÉVÈNEMENT

Mois du développement durable intercommunal

Du 23 mars au 25 avril, VAL-ET-FORÊT s'engage dans son mois intercommunal du développement durable afin de vous sensibiliser aux enjeux du climat et de l'énergie. Plusieurs thématiques du développement durable seront ainsi abordées dans les classes de CM2 des écoles élémentaires du territoire mais aussi dans le réseau intercommunal des bibliothèques et des médiathèques de VAL-ET-FORÊT.



Pendant un mois, des contes sur le thème du climat sont lus aux plus petits dans les bibliothèques du réseau Val-et-Forêt.

Du 2 au 12 avril prochains, des animations sont organisées par Val-et-Forêt dans les classes de CM2 des villes de Montlignon, Ermont, Saint-Leu-la-Forêt et du Plessis-Bouchard ainsi que dans les Accueils de loisirs des villes de Saint-Prix et Eaubonne. Les enfants seront sensibilisés au développement durable par des experts et participeront à des ateliers de dessins avec un professionnel sur les thématiques de la biodiversité, de la forêt, de l'eau, des déplacements, du climat, de l'air et de l'énergie. Les illustrations serviront ensuite à la création d'un agenda et d'un calendrier sur le développement durable qui seront remis à la fin de l'année scolaire à tous les enfants des écoles élémentaires et des Accueils de loisirs du territoire.

À la Médiathèque intercommunale André-Malraux...

Du 2 au 13 avril : exposition *Quel climat pour demain ?*

Prêtée par le conseil général du Val-d'Oise, cette exposition a été conçue par IPSL Jussieu, institut regroupant six laboratoires dont les thématiques de recherche concernent l'environnement : Qu'est-ce que le climat ? Qu'est-ce que l'effet de serre ? Les activités humaines le modifient-elles ? A-t-il déjà varié ?

Peut-on prévoir le climat de demain ? Il va changer, que va-t-il se passer ? Saurons-nous nous adapter ? Qui produit des gaz à effet de serre, combien et en faisant quoi ? Le risque climatique est un risque majeur et l'exposition apporte à ces questions des réponses précises.
Pour tout public, à partir de 9 ans.

Six ateliers animés par l'association Planète Sciences

Des expérimentations et des jeux seront proposés aux enfants, à partir de 8 ans, pour leur permettre de mieux comprendre les mécanismes du climat :

- mercredi 3 avril, deux ateliers, de 14 h à 15 h 30 et de 15 h 45 à 17 h 15 ;
- samedi 6 avril, deux ateliers, de 14 h 30 à 15 h 30 et de 15 h 45 à 16 h 45 ;
- mercredi 10 avril, deux ateliers, de 14 h à 15 h 30 et de 15 h 45 à 17 h 15.

Gratuits sur réservation.

Bibliothèque intercommunale Les Passerelles, mercredi 3 avril

De 10 h 30 à 12 h 30 et de 13 h 30 à 18 h, des animations sur le thème du climat : quiz, charades, rébus, jeux sur ordinateur...

De 14 h à 17 h : ateliers *La météo dont tu es le héros !*, un temps fort d'animation avec la participation des volontaires d'Unis-Cité dans le cadre de l'opération Médiaterre. Nombreuses expériences ludiques dès 7 ans. Gratuit.

Mois du développement durable de Val-et-Forêt

Jusqu'au 25 avril
Médiathèque intercommunale André-Malraux
9 rue de la République - 01 34 44 19 90

Bibliothèque intercommunale Les passerelles

Mail Auguste-Rodin - 01 34 14 97 32

mediatheque.ermont@val-et-foret.fr
mediatheques.valletforet.org

Communauté d'agglomération Val-et-Forêt

Rue du Centre Technique - BP 20029
95121 Ermont Cedex
01 34 44 82 00 - Fax. 01 34 44 02 87
agglo@val-et-foret.fr - valetforet.org

Adjointe au Maire Chargée de l'Action Culturelle :
Martine Pégorier-Lelièvre ■
Adjoint au Maire Chargé de la Politique de la Ville et de l'Intercommunalité : **Jean-Marie Richard** ■

Du 23 mars au 25 avril, de nombreuses animations sont proposées dans le réseau des médiathèques de Val-et-Forêt.

CENTRES SOCIO-CULTURELS

Quand les **petites plumes** rencontrent les grandes

LES CENTRES SOCIO-CULTURELS DES CHÊNES ET FRANÇOIS-RUDE, DANS LE CADRE DU PROJET DE DÉVELOPPEMENT CULTUREL (PDC) « ITINÉRANCE », ORGANISENT UNE SOIRÉE CAUSERIE AUTOUR DE LECTURES CROISÉES ET D'ÉCHANGES, AVEC LA PARTICIPATION D'UNE INTERVENANTE SPÉCIALISÉE, ISABELLE MERCAT-MAHEU (ÉCRIVAIN ERMONTOISE), VENDREDI 12 AVRIL À LA PERGOLA DES CHÊNES ET DES ESPÉRANCES.



Lors de la première séance commune, enfants et adultes se sont regroupés en binôme pour ensuite présenter leur partenaire aux autres.

Entrepris par la Municipalité et les Centres socio-culturels des Chênes et François-Rude, le Projet de développement culturel (PDC) noue de nombreux partenariats, toujours dans une optique humanitaire ou sociale ; la restitution finale du PDC aura lieu les 6 et 7 juin prochains. Dans ce cadre, Isabelle Mercat-Maheu anime des ateliers d'écriture depuis de nombreuses années. Vendredi 12 avril prochain, les textes composés à cette occasion seront lus par deux comédiens. Un échange suivra ces lectures croisées et permettra d'une part, d'expliciter sur les mécanismes d'écriture et de d'autre part, de découvrir « le plaisir d'écrire ».

Des ateliers d'écriture pour petits et grands

Dans le cadre du PDC, l'écrivain Ermontoise Isabelle Mercat-Maheu anime des ateliers au Centre socio-culturel des Chênes depuis une dizaine d'années. Aussi, le Centre des Chênes a souhaité proposer aux enfants volontaires de l'accompagnement à la scolarité (âgés de 8 à 10 ans) de bénéficier de cet atelier, et en parallèle de le proposer également aux bénévoles du Relais lecture afin de tisser des liens intergénérationnels. Les propositions d'écriture étaient toutes en rapport avec ce thème Itinérance du PDC. Les propositions d'écriture étaient identiques pour les adultes et pour les enfants participant

à cet atelier. Elles prenaient appui sur la poésie, l'imaginaire, la mémoire...

Cinq séances ont été organisées pour chacun des deux groupes. Puis, un atelier commun a permis à tous de faire connaissance. Constitués en binôme (un adulte/un enfant), les participants se sont présentés mutuellement.

La dernière séance était de nouveau commune. Cette fois, enfants et adultes étaient invités à écrire des textes poétiques.

Une soirée riche en échanges

À l'issue de ces différentes séances, les nombreux textes rédigés ont été remis aux comédiens et fondateurs de la compagnie de l'Aurore : Philippe Abraham et Françoise Guionie. Lors de la soirée du 12 avril prochain, une sélection des textes rédigés lors de l'atelier d'écriture sera lue par les deux comédiens et leur fille de 9 ans. Ces extraits seront complétés par des passages du roman d'Isabelle Mercat-Maheu *Son Père*.

Témoignages

Amelle, 9 ans : « J'aime écrire des textes car ils racontent un peu notre vie. Certaines personnes aiment bien écouter et moi, j'aime aussi entendre la vie des autres. J'aime beaucoup la poésie et particulièrement le poème de Victor Hugo Les nuits de juin. »

Elyas, 9 ans : « Tous les soirs, je lis des bandes dessinées. Aujourd'hui, ça m'a plu d'écrire un texte pour présenter mon binôme ; cela m'a permis de faire sa connaissance. Au début, j'avais un peu honte de lire mes textes devant les adultes car je suis très timide ; mais en fait, je suis plutôt fier d'avoir pu rédiger tous ces textes ! »

Causerie

Vendredi 12 avril, à 19 h 30

Pergola des Chênes et des Espérances
112 rue du 18 Juin
95120 Ermont - 01 34 15 75 07

Centre socio-culturel des Chênes

01 34 14 32 65

Centre socio-culturel François-Rude

01 34 44 24 60

Adjointe au Maire Chargée de la Famille, de la Solidarité et de la Santé: **Chantal Gras** ■

Vendredi 12 avril, la Pergola des Chênes et des Espérances accueillera deux comédiens et leur fille de 9 ans qui liront les textes rédigés par des enfants et des adultes lors des ateliers d'écriture animés dans le cadre du PDC.

Un complexe sportif familial de proximité

ville-ermont

Après seize mois de travaux, la piscine municipale Marcellin-Berthelot a rouvert ses portes le 21 janvier dernier. Tout en maintenant le principe d'ouverture de la coupole, la piscine a connu une réhabilitation complète. Des portes et des fenêtres s'ouvrant sur des plages minérales permettent d'apporter une isolation thermique de haute performance. À l'étage, une large vue permet aux visiteurs d'observer l'ensemble des bassins. Ouverte 80 heures par semaine avec une fréquentation de près de 58 000 entrées, la piscine remplit une fonction d'équipement familial de proximité. Son rôle, à la fois sportif et social, n'est plus à démontrer puisque s'y côtoient les associations, les élèves de la commune et le public ermontois. Venez la (re)découvrir !

Le complexe sportif Marcellin-Berthelot

Encadrées par les éducateurs sportifs municipaux.

- Un espace de 15 000 m² à proximité du centre-ville.
- Un espace tennistique de quatre courts couverts en terre battue et de deux courts extérieurs en béton poreux.
- La Maison des associations, lieu de référence du tissu associatif ermontois.
- Avant travaux, la piscine municipale Marcellin-Berthelot réalisait en moyenne, par an, 58 000 entrées :

- 22 000 pour le public ;
- 18 000 pour les scolaires ;
- 9 500 pour les activités municipales ;
- 8 500 pour les associations.

Depuis sa réouverture le 21 janvier dernier, avec son bassin de 25 x 10 m, son toit découvrable, son solarium et sa pataugeoire intérieure, elle a été fréquentée par près de 11 700 personnes :

- 3 200 pour le public ;
- 3 900 pour les scolaires ;
- 1 200 pour les activités municipales ;
- 3 400 pour les associations.

■ Activités nautiques

• École de natation

Elle permet aux enfants âgés de 6 à 11 ans d'apprendre à nager.

Le lundi pour les 6-7 ans, les mardi et jeudi pour les 8-10 ans et le vendredi pour les 9-11 ans de 17h à 18h. Les inscriptions ont lieu en septembre.

• Aqua-babygym enfants-parents

Cette activité permet aux enfants âgés de 3 à 5 ans de se familiariser avec le milieu aquatique. Le bassin est aménagé avec du matériel pédagogique, permettant l'évolution du jeune enfant.

L'enfant doit être accompagné d'un parent qui participe obligatoirement aux ateliers proposés.

Cette activité, d'une durée de 45 minutes, se déroule le samedi, de 10h15 à 11h pour les 3-4 ans, et de 11h à 11h45 pour les enfants de 5 ans. Les inscriptions ont lieu en septembre.

• Aquagym seniors

Cette activité est ouverte aux Ermontois de plus de 60 ans, le jeudi de 11h à 12h, ou le vendredi de 10h30 à 11h30. Les inscriptions ont lieu en juin à l'Espace Jeunesse.

• Perfectionnement nage adulte

Lors de ce cours, les quatre lignes d'eau sont à la disposition des nageurs. Deux sont destinées à l'amélioration des techniques de nages traditionnelles, les deux autres sont utilisées par les nageurs souhaitant améliorer leur distance de nage.

Cette activité est ouverte aux adultes de plus de 18 ans, le mardi de 19h30 à 20h30. Les inscriptions ont lieu en septembre.

■ Tarifs

Tarif normal 1 entrée : 2,70 €.

Tarif réduit 1 entrée : 1,50 €.

Tarif normal 10 entrées : 16,30 €.

Tarif réduit 10 entrées : 10,20 €.

Carte d'accès illimité jeunes (- 25 ans) : 34,60 €.

Carte d'accès illimité (+ 25 ans) : 80 €.

Leçon particulière 1 séance : 12,50 €.

Leçons particulières 5 séances : 53,50 €.

Leçons particulières 10 séances : 107 €.

Location matériel pédagogique : 0,90 €.

Vente de bonnet de bain : 1,90 €.

Entrée enfant de moins de 4 ans accompagné d'un adulte payant : gratuit.

Tarif réduit, sur présentation d'un justificatif pour les Ermontois : jeunes de moins de 18 ans, personnes âgées de plus de 60 ans, carte demandeur d'emploi, carte famille nombreuse, carte d'invalidité, carte d'étudiant.



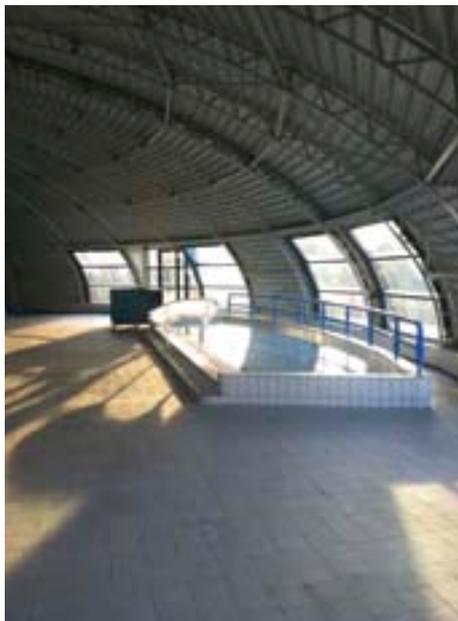
lin-Berthelot, c'est...

■ Activités éducatives

Tout au long de l'année, la piscine accueille les élèves de la commune (du primaire au lycée). Les séances proposées ont pour but de familiariser, suivant les tranches d'âge, les enfants au monde aquatique. Le but du programme pédagogique mis en œuvre par la Direction Jeunesse et Sports est que tous les enfants fréquentant la piscine dans le cadre scolaire sachent nager à la fin de leur cycle d'apprentissage.

Ce sont, chaque année, près de 18 000 scolaires qui sont accueillis à la piscine municipale Marcellin-Berthelot.

La natation scolaire répond à une obligation des programmes EPS de l'école. À ce titre, le projet pédagogique est élaboré en concertation avec la conseillère pédagogique de la circonscription, représentant l'Éducation nationale et les éducateurs sportifs de la piscine, qui sont mis à disposition de ce projet par la Municipalité.



Piscine municipale Marcellin-Berthelot
11 rue Berthelot - 01 34 15 98 73

Adjoint au Maire Chargé de la Jeunesse et des Sports :
Jacques Cazalet ■

Animation

La piscine municipale Marcellin-Berthelot ne propose pas seulement des activités. Dans le cadre du partenariat Ville amie des enfants avec l'Unicef et le club Ermont natation artistique, la Municipalité organise, chaque année, une Nuit de l'eau. Cette opération caritative, à la fois éducative et solidaire, vise à sensibiliser chacun à la nécessité de préserver cette ressource essentielle qu'est l'eau. Rendez-vous pour la prochaine Nuit de l'eau samedi 1^{er} juin prochain.



La piscine côté pratique

Horaires d'ouverture

Périodes scolaires

	Matin	Après-midi
Lundi		Vie scolaire et associative
Mardi	Vie scolaire	Vie scolaire - 18 h à 19 h 30
Mercredi	9 h à 10 h 15	14 h à 18 h
Jeudi	Vie scolaire	Vie scolaire et associative
Vendredi	Vie scolaire	Vie scolaire - 18 h à 20 h 45
Samedi	8 h 45 à 10 h 15	14 h à 19 h 15
Dimanche	9 h à 12 h 30	

Petites vacances scolaires

	Matin	Après-midi
Lundi		14 h à 19 h 30
Mardi	9 h à 12 h	14 h à 19 h 30
Mercredi	9 h à 10 h 15	14 h à 19 h 30
Jeudi	9 h à 12 h	14 h à 19 h 30
Vendredi	9 h à 12 h	14 h à 20 h 45
Samedi	8 h 45 à 12 h	14 h à 19 h 15
Dimanche	9 h à 12 h 30	

Juillet et août

	Matin	Après-midi
Lundi		14 h à 19 h 30
Mardi	9 h à 12 h	14 h à 19 h 30
Mercredi	9 h à 10 h 15	14 h à 19 h 30
Jeudi	9 h à 12 h	14 h à 19 h 30
Vendredi	9 h à 12 h	14 h à 20 h 45
Samedi	9 h à 12 h	14 h à 19 h 15
Dimanche	9 h à 12 h	14 h à 18 h 30

Fermeture de la caisse : ½ heure avant la fermeture des portes.

Évacuation du bassin : ¼ d'heure avant la fermeture des portes.

Prévision de fermetures : jours fériés, fin juin (vidange réglementaire) et vacances de Noël (vidange réglementaire).



Les activités associatives

Que pensent les associations Ermontoises de ce nouveau lieu ? Pour le savoir, nous avons interrogé les quatre associations sportives utilisatrices de ce complexe.

■ Association des clubs de tennis d'Erment (ACTE)



M. Kergoat : « Notre club fait partie des six plus gros clubs du Val-d'Oise avec ses 670 adhérents. Nous avons réinvesti le Complexe sportif Marcellin-Berthelot dès le jour de son ouverture, nous étions très impatients. Pendant les travaux, nous nous entraînions au Complexe sportif Raoul-Dautry et sur des courts dans des clubs des villes voisines.

Concernant le site de Berthelot, nous jugeons l'esthétique du bâtiment très réussie avec des courts en terre battue de très bonne qualité. Il s'agit d'un atout très important par rapport aux clubs avoisinants ».

■ Les Amis de la plongée sous-marine (APSM)

M. Capezonne : « Notre association a été fondée en décembre 1980. Il est vrai que la fermeture du Complexe sportif Marcellin-Berthelot a été assez lourde de



conséquences pour notre club ; de 180 membres, nous sommes descendus à 145 en raison des changements d'horaires des cours. Nous nous entraînions à la piscine intercommunale des Bussys. Dès sa réouverture, le 21 janvier dernier, nous avons utilisé la nouvelle piscine du Complexe Marcellin-Berthelot. Il s'agit d'une très belle réalisation, la piscine est belle et les vestiaires sont spacieux, pratiques et fonctionnels. De plus, nous disposons maintenant d'un compresseur de grande qualité. »

■ Erment natation artistique (ENA)



Mme Ochando : « Il s'agit d'un très bon projet. Tout en gardant la structure existante, avec le toit ouvrant, la piscine est désormais très lumineuse. La mezzanine qui a été créée est pratique et esthétique. Les vestiaires sont bien organisés, l'accueil est très agréable, et nous disposons d'un local attenant, ce qui est très pratique pour nous ».



■ La Gymnastique volontaire d'Erment (GVE)

Mme Beix, ancienne Présidente et désormais Présidente d'honneur : « Nous sommes très contents de cette réhabilitation ; cela valait le coup d'attendre un peu. En effet, pendant la fermeture du Complexe sportif Marcellin-Berthelot, nous avons été contraints de supprimer les cours de gymnastique aquatique.

Nous étions donc très impatients de cette réouverture. Nous avons retrouvé tous nos anciens adhérents, fidèles aux cours de gymnastique dispensés à la piscine. Ils sont ravis des travaux réalisés dans cette nouvelle structure. La température de l'eau est idéale, la décoration est très réussie et cette piscine est désormais très lumineuse. Nous apprécions particulièrement la très bonne acoustique. Pour nous, le bilan est très positif ».

Association des clubs de tennis d'Erment (ACTE)
Complexe sportif Raoul-Dautry - 105 rue de Saint-Gratien
01 34 15 25 00
actennis@wanadoo.fr
www.club.fft.fr/actermont

Les Amis de la plongée sous-marine (APSM)
5 rue Renoir
01 34 14 35 04
louis.capezonne@wanadoo.fr

Erment natation artistique (ENA)
9 place Manet
01 30 72 20 60
natsynchro.ermont@gmail.com
www.ena-ermont.com

Gymnastique volontaire d'Erment (GVE)
12 sente du Progrès
01 34 15 79 00
www.gymnastique-volontaire-ermont.com

Les quatre associations sportives qui se réunissent régulièrement au Complexe sportif Marcellin-Berthelot étaient impatientes de s'exercer de nouveau dans leur complexe totalement réhabilité.

Du changement chez les commerçants

CES DERNIERS MOIS, PLUSIEURS COMMERCES ONT OUVERT LEURS PORTES AUX ERMONTOIS.

PETITE PRÉSENTATION DE CES NOUVEAUX MAGASINS.



Un fleuriste au quartier des Chênes

M. Boudaoudi : *Mon épouse et moi-même avons ouvert notre boutique de fleurs le 13 décembre 2012 place de la Grande Tour, dans le quartier des Chênes car nous avons constaté qu'il n'y avait aucun fleuriste dans ce secteur. Nous sommes Ermontois depuis vingt ans et j'ai travaillé pendant 19 ans dans le restaurant Quad Souss avant d'ouvrir ma propre boutique.*

Le panier des Chênes
5 place de la Grande Tour
95120 Ermont
09 54 35 17 35
Ouvert du mardi au dimanche,
de 9 h à 13 h et de 15 h à 20 h

Le salon de coiffure a changé de propriétaire



Mme Ghili : *Je suis coiffeuse depuis une trentaine d'années. J'avais pour souhait d'ouvrir mon propre commerce. J'ai lu sur une annonce qu'un salon de coiffure à Ermont allait fermer. Je suis donc venue le visiter et j'ai pu constater qu'il était très*

bien placé : en plein centre-ville mais un peu en retrait, avec des places de stationnement. J'ai donc ouvert mon propre salon de coiffure le 1^{er} août 2012. Je propose des forfaits mariage, le lissage brésilien, les permanentes, les extensions de cheveux naturels, des produits capillaires... Je coiffe aussi bien les hommes que les femmes et vends également des appareils à friser et à boucler. Ma priorité, le bien-être de mes clients.

Studio MNG
40 rue Louis-Savoie
95120 Ermont
01 34 15 12 18
Ouvert du mardi au jeudi, de 9 h à 12 h et de 14 h à 19 h
Le vendredi, de 9 h à 13 h et de 14 h à 19 h
Le samedi, de 9 h à 18 h

Un appui pour les TPE



Mme Favone : *J'ai créé mon auto-entreprise en 2011 à Ermont. BAG Bureautique (Bureautique administratif gestion) est une entreprise de prestations administratives, de communication, de gestion, d'organisation et de planification projet. L'objectif de ma société est d'appuyer les TPE (très petites entreprises) sur les besoins ponctuels et réguliers d'un support administratif, commercial, ressources humaines et projet. Je propose notamment de gérer des recrutements, la planification de certains*

projets, l'interface avec les organismes comptables, juridiques, et sociaux... Par ailleurs, je suis à l'origine d'un partenariat avec le lycée professionnel Gustave-Eiffel car j'avais envie de transmettre mes savoirs et ma motivation à des élèves ; je suis ainsi marraine d'une classe de 1^{ère} bac pro Secrétariat. À titre personnel, je rédige et publie également des articles sur divers sites internet.

BAG Bureautique
5 place des Marchands Laboureurs
95120 Ermont
01 34 14 42 35
contact@bag-bureautique-administratif-gestion.com
bagbureautique.com

Un nouveau Bazar au centre-ville



M. Jaafari : *Je travaillais auparavant dans le bazar d'une ville avoisinante, tenu par mon cousin. J'ai eu envie d'ouvrir ma propre boutique. Lorsque j'ai vu que le bazar d'Ermont, situé au cœur du centre-ville, fermait, j'ai sauté sur l'occasion. Cette boutique est idéalement placée ! J'ai ouvert le 3 janvier dernier et je propose des cadeaux, des gadgets, des jouets et de la vaisselle.*

Obazar
8 rue de l'Église
95120 Ermont
01 30 72 94 68
Ouvert du lundi au samedi, de 10 h à 20 h et le dimanche,
de 10 h à 13 h

Direction du Développement Économique et du Commerce Local
Mairie bâtiment B
100 rue Louis-Savoie - BP 40083
95123 Ermont Cedex
01 30 72 31 66

Conseiller municipal délégué Chargé du Commerce :
Michel Auger ■

**Ouverture ou changement de propriétaire, voici une présentation
de nouveaux commerçants Ermontois.**

ERMONT BADMINTON CLUB

Un club discret mais **très actif**

LE BADMINTON EST UN SPORT QUI CONNAÎT UN SUCCÈS INCROYABLE PUISQUE LE NOMBRE DE MEMBRES NE CESSE DE CROÎTRE À VITESSE EXPONENTIELLE DEPUIS QUELQUES ANNÉES. ERMONT BADMINTON CLUB NE DÉROGE PAS À LA RÈGLE PUISQU'EN CINQ ANS, LE NOMBRE D'ADHÉRENTS EST PASSÉ DE 130 À 260. AFIN D'EN SAVOIR PLUS SUR CETTE ASSOCIATION SPORTIVE, SON PRÉSIDENT FRANÇOIS DAGUERRE NOUS PRÉSENTE SA STRUCTURE ET SES DIFFÉRENTES ACTUALITÉS.



Ermont badminton club, c'est... ?

L'association regroupe aujourd'hui 264 adhérents et représente ainsi le plus gros club de badminton du département. Nous sommes également club formateur et accueillons plus de 100 jeunes en école de badminton. Dans ce cadre, nous sommes labellisés quatre étoiles (NDLR : le classement va de 1 à 5 étoiles, 5 étant la plus élevée). Cette classification permet d'évaluer la qualité de l'école. À ce titre, nous représentons la première école du Val-d'Oise, et même de la région Île-de-France, et la deuxième en France.

Ermont badminton club a-t-il ses champions ?

Le club est composé de plusieurs champions.

Lole Courtois (15 ans) : N°1 française de sa catégorie depuis 3 ans, Lole est l'un des plus grands espoirs du badminton féminin français. Son palmarès est déjà très étoffé : 7 médailles (dont 4 d'or) en Championnat de France Jeune, et 4 médailles en Championnat d'Europe Jeune, dont 3 remportés en début d'année, ce qui est une performance inédite pour un ou une badiste français. Toutes catégories confondues, Lole est entrée dans le Top 10 français début février, ce qui est également un record inédit à son âge.

Eloi Adam (14 ans) : Membre du pôle Espoirs d'Île-de-France au CREPS de Châtenay-Malabry, Eloi est lui aussi un jeune badiste très prometteur au niveau national. Il a remporté deux médailles d'or en double et en mixte aux Championnats de France Jeune 2012.

Le niveau des autres jeunes compétiteurs du club ne cesse de croître, et un bon nombre d'entre eux obtiennent de bons résultats que ce soit à l'échelon régional ou départemental.

Olivia Meunier (26 ans) : Cette joueuse très motivée et rigoureuse à l'entraînement n'a cessé de progresser d'années en années. Elle a réussi à atteindre cette saison le Top 50 français, et à se qualifier aux Championnats de France Seniors.



En mai, un tournoi rassemblera des joueurs qui jouent en catégories A, B et C. L'occasion de voir des matchs de haut niveau avec des sportifs qui viennent de la France entière.

Chez les autres adultes, le niveau est également très bon puisque quatre équipes évoluent au niveau régional, trois au niveau départemental et une chez les vétérans.

L'équipe phare du club est actuellement leader de Régionale 2 et en passe de remonter en Régionale 1, avec pour projet de monter en Nationale dans les deux ans à venir.

Organisez-vous des tournois de badminton ?

Nous organisons fréquemment des tournois qui permettent des rencontres sportives dans une bonne ambiance. Ainsi, les 13 et 14 avril, les quatre équipes du club qui évoluent en régionale termineront leur saison de championnat. Au programme deux rencontres pour chaque équipe. Outre l'équipe 1 qui affrontera notamment son dauphin pour jouer la montée, ce sera aussi l'occasion de confirmer nos bonnes positions de maintien pour les équipes 2, 3 et 4.

Les 4 et 5 mai prochains, le club organise le 27^e tournoi en quatre séries en simple, double et mixte. Ce week-end regroupera des joueurs de la France entière qui évoluent au niveau national. Le niveau sera très relevé, avec notamment l'ouverture inédite de la série A.

Enfin, les 15 et 16 juin prochains, un tournoi est ouvert aux joueurs des catégories D, NC et aux plus jeunes : benjamins, minimes et poussins (joueurs âgés de 10 ou 11 ans). L'ambiance y sera plus familiale. À cette occasion, Ermont badminton club organisera un match exhibition qui opposera quatre des meilleurs jeunes valdoisiens dont nos deux espoirs ermontois, Lole Courtois et Eloi Adam.

Chacune de ces rencontres sportives sera organisée au Complexe sportif Gaston-Rebuffat et l'entrée est libre.

Ermont badminton club (EBC)

Mairie - 100 rue Louis-Savoie - 95120 Ermont
01 34 18 02 03
ermontbad95.fr

Un mandat riche et diversifié



LE CONSEIL MUNICIPAL D'ENFANTS ET DE JEUNES (CMEJ) REPRÉSENTE TOUS LES JEUNES HABITANTS DE LA COMMUNE. GRÂCE À LEUR ENGAGEMENT, LES JEUNES ÉLUS ONT MIS EN PLACE PLUSIEURS PROJETS ET ACTIONS. ZOOM SUR LEUR MANDAT QUI SE TERMINE DANS TROIS MOIS.



En septembre dernier, les élus du CMEJ ont tenu un stand lors du Forum des associations et de la vie locale afin d'informer le public sur les activités et missions du CMEJ et d'inviter les visiteurs à participer aux stands de sensibilisation au handicap.

En octobre 2011, 33 jeunes Ermontois, âgés de 8 à 17 ans, ont été élus au suffrage universel direct au sein des établissements scolaires, pour un mandat de deux ans. L'installation du CMEJ a été organisée, en présence, notamment, de Madame Jeannette Bougrab, alors Secrétaire d'État à la Jeunesse et à la Vie Associative. Ces jeunes Ermontois proposent et votent la réalisation de leurs projets dans des domaines qui les concernent.

Une participation aux événements

Les jeunes élus sont invités à participer aux manifestations organisées par la Municipalité. Dans ce cadre, ils ont proposé un atelier de réparation de vélos défectueux et conçu un circuit pour des voitures à pédales lors de la Fête du développement durable, en juin dernier. Ils seront de nouveau présents lors de la prochaine Fête du développement durable, le 1^{er} juin prochain. Les jeunes élus ont également participé à l'édition ermontoise de la Semaine de la solidarité internationale et au Téléthon. Par ailleurs, ils ont suivi une formation sur les gestes qui sauvent avec la Croix-Rouge française et ont participé à un atelier sur

l'utilisation d'un logiciel gratuit de création, d'acquisition d'images et de retouches.

Le CMEJ hors les murs

Tout au long de l'année 2012, les jeunes élus ont été amenés à participer à des sorties :

- visite du centre de tri des déchets de Montlignon ;
- rencontre avec des jeunes en long séjour à l'hôpital de Margency ;
- participation à un défilé sur les Champs-Élysées au cours duquel ils ont ravivé la flamme du Soldat Inconnu sous l'Arc de Triomphe ;
- visite du Sénat ;
- du 28 au 31 octobre derniers, les élus se sont rendus à Lille pour participer au Congrès national des conseils d'enfants et de jeunes qui a permis aux jeunes élus de France et d'Outre-mer de se ren-

Bénévolat pour la Croix-Rouge

Quatre jeunes élus ont décidé de donner de leur temps, mercredi 13 février dernier, au profit des plus démunis qui fréquentent les locaux de la Croix-Rouge d'Ezanville. Fatoumata, Clara, Safina, Mouad ont enfilé la tenue de la Croix-Rouge et ont préparé avec les bénévoles des repas, provenant d'une collecte.

En soirée, 25 personnes sont venues dans les locaux pour trouver un endroit chaud, un repas. Les jeunes élus ont ensuite servi la soupe et le repas préparé en échangeant quelques mots avec les petits groupes. Pour la plupart des bénéficiaires, discuter avec des jeunes fut agréable, voire réconfortant. C'est vers 21 h 30 que nos jeunes bénévoles sont repartis, remerciés par les sans domicile fixe et la Croix-Rouge qui a apprécié ce « coup de main ». De leur côté, les jeunes ont été ravis de se sentir utiles et convaincus de l'utilité de cette soirée qui ne restera pas isolée !

contre autour d'échanges et d'ateliers. Mathieu nous raconte ce qu'il a retenu du congrès : « Lors de l'une des réunions, nous avons parlé de l'Association de la tente des glaneurs ; c'est une association du nord de la France qui récupère les légumes invendus d'un marché de la région pour les distribuer aux familles démunies. C'était très intéressant et ça donne des idées ! » ;

- les élus et des membres du Conseil des seniors de la ville ont visité ensemble le Mémorial de Caen et certaines plages du Débarquement.

Conseil municipal d'enfants et de jeunes (CMEJ)

Direction Jeunesse et Sports
Espace Jeunesse
37 bis rue Maurice-Berteaux - 95120 Ermont
01 34 44 10 37
jeunesse@ville-ermont.fr
sports@ville-ermont.fr

Adjoint au Maire Chargé de la Jeunesse et des Sports :
Jacques Cazalet ■
Conseillère municipale déléguée Chargée de la Jeunesse :
Brigitte Oehler ■

À partir de juin prochain, les jeunes Ermontois qui le souhaitent pourront candidater pour les prochaines élections qui se tiendront en octobre.

SPECTACLES

Folies douces

Le naturaliste

De et par Patrick Robine
Théâtre

C'est une curieuse sorte de charmant grand voyageur qui vient à notre rencontre, l'allure altièrre, le verbe précis et coloré, la diction envoûtante, l'humour délicieusement serein. Avec le sérieux des scientifiques et des chercheurs, cet aventurier de l'extrême nous embarque pour une virée aérienne en ballon au large de son imagination déboussolante et savoureuse.

Mais ce globe-trotteur surréaliste ne nous montre ni photo, ni film, ni objet ; ses souvenirs, il les dit, il les mime, il les bruite, mieux... il EST tour à tour, avec une vérité confondante, l'éponge sauvage, la nacre perlière, le rat kangourou... dans une gesticulation poétique aux frontières de la folie douce.



© Scenepublic

Vendredi 17 mai à 20 h 30
Théâtre Pierre-Fresnay
T.P. : 16 € / T.R. : 13 € / Carte : 10,50 €

Métronome

Par Cinq de Cœur
Humour musical / 1 h 20

Cinq voyageurs bloqués dans le métro parisien tentent d'atteindre leur destination alors qu'en surface, la révolte gronde, les manifestations se multiplient... Tout au long de leur pérégrination hasardeuse, nos infortunés passagers apprennent à se connaître, alternant séduction et

affrontement, et font de bien curieuses rencontres : le fantôme du poinçonneur des Lilas, d'étranges mendiants bulgares, Pacman...

Dimanche 19 mai à 16 h
Théâtre Pierre-Fresnay
T.P. : 22 € / T.R. : 19 € / Carte : 17 €



© Benoît Fillion

MUSIQUES ACTUELLES AU 37 BIS

Applefuzz en concert

Vendredi 5 avril prochain, à 20h30, le groupe de rock français Applefuzz enflammera la scène du 37 Bis.

Formé en 2004 et s'inspirant de styles musicaux variés (pop, rock progressif, électro, jazz), Applefuzz a autoproduit un album de treize titres *The sugar rock odyssey* en 2009. Après plusieurs concerts dans les salles parisiennes (Gibus, OPA, Scène Bastille, Sentier des Halles), Applefuzz a produit un nouvel album de huit titres début 2012 : *Penalty Kicks In The Corridor*. Leur musique se veut riche : mélodies efficaces, rythmiques incisives et arrangements guitares-claviers modernes et souvent déjantés.

Applefuzz en concert au 37 Bis
Vendredi 5 avril à 20 h 30

Entrée gratuite
Espace Jeunesse
37 bis rue Maurice-Berteaux
95120 Ermont
01 34 44 10 30 - jeunesse@ville-ermont.fr

Venez donner votre son !



Contribuez à l'environnement sonore en faisant don de votre son !
Qu'entendez-vous tous les jours ? Dans votre quartier ? À votre travail, à la maison, dans la vie ? Qu'entendaient nos parents, nos grands-mères ? Quel univers sonore laisserons-nous à nos enfants ?

Sur l'antenne mobile de collecte, une équipe de preneurs de son dévoués et virtuoses vous accueille pour auditionner et analyser vos objets personnels et domestiques, et finalement vous les restituer en concerts. Sauvons notre environnement sonore en faisant de nos sons les plus ordinaires les musiques les plus extraordinaires !

Collectes des Dons du son
Samedis 6 et 20 avril
De 11 h à 13 h sur le marché Saint-Flaive



© D.R.

Don Quichotte Requiem

Dans le cadre des Scènes aux amateurs organisée avec le Comité départemental du Val-d'Oise de théâtre et d'animation (CODEVOTA)

De Bruno Dubois, d'après les personnages de l'œuvre de Cervantès

Par le Théâtre d'Après, à Sannois

L'histoire débute au lendemain de la mort de Don Quichotte et raconte les suites, au village où il a passé sa vie. Les proches de

l'Hidalgo, imaginé par Cervantès, nous font revivre quelques grandes aventures du chevalier. Il nous quitte mais laisse encore plus de traces que si il était toujours présent, nous interrogeant sur nos rêves, l'amour, notre regard sur le monde et l'humour qu'il est bon d'avoir sur soi-même.

Samedi 18 mai à 20 h 30

Théâtre de l'Aventure

T.P. : 8,50 € / T.R. : 7 € / Carte : 5,50 €

Cabaret de l'aventure

Par l'association Les Cabarets de l'Aventure / 2h30

Le Cabaret de l'Aventure, qui rassemble des musiciens, chanteurs, poètes, comédies, qui, le temps d'une soirée chaleureuse, vous offre un voyage inédit dans le monde du rêve. Dans une ambiance festive autour d'un guéridon vous pourrez déguster les pâtisseries et boissons offertes pour la circonstance.

Samedi 25 mai à 20 h 30

Dimanche 26 mai à 16 h

Théâtre de l'Aventure

T.P. : 16 € / T.R. : 13 € / Carte : 10,50 €



© D.R.

Lectures

En partenariat avec le Tarmac, La Scène internationale francophone

Avec la participation des élèves du Conservatoire municipal d'Ermont (classes d'art dramatique)

Où l'on découvre que même lu sans artifice le théâtre fait voyager.

Deux textes au programme : *Le sable dans les yeux* de Bénédicte Couka (à partir de 6 ans), lauréat 2012 du Prix Annick Lansman, lu par les élèves du Conservatoire d'Ermont et *La princesse, l'ailleurs et les Sioux* de Stanislas Cotton (à partir de 11 ans), finaliste de ce Prix, lu par l'équipe du Tarmac.

Mardi 9 avril à 20 h 30

Théâtre de l'Aventure

Mercredi 10 avril à 20 h 30

Tarmac à Paris

Les spectacles et concerts d'élèves du Conservatoire municipal Jacques-Juteau

- Concert des élèves de la classe de percussions encadrée par Jonathan Derst, jeudi 11 avril à 19h à la Chapelle de Cernay.
 - *L'Envers du Miroir*, ballet d'Édith Karsenty, accompagné par les musiciens de l'Espace Jeunesse, dirigés par Frédéric Bernet et des violonistes et des violoncelles du Conservatoire Jacques-Juteau dirigés par Katia Weill et Olivier Aulnette, samedi 13 avril à 20h et dimanche 14 avril à 14h30 et à 18h, au Théâtre Pierre-Fresnay. Réservations au 01 34 44 03 80.
 - Concert de l'harmonie dirigée par François Virolle, mardi 23 avril à 19h30, à la Chapelle de Cernay. Renseignements au 01 34 15 51 14.
- Ces spectacles sont ouverts au public, dans la limite des places disponibles.

Théâtre de l'Aventure

1 rue Gambetta

Théâtre Pierre-Fresnay

3 rue Saint-Flaive Prolongée

Pôle Culturel

Théâtre de l'Aventure

1 rue Gambetta

01 30 72 52 94

Chapelle de Cernay

Rue du Général Decaen

Un seul numéro pour vos réservations :

01 34 44 03 80

Horaires des réservations

Mardi et jeudi : 15 h 30 > 18 h 30

Mercredi : 10 h > 12 h et 15 h > 17 h

Vendredi : 15 h 30 > 19 h

Adjointe au Maire Chargée de l'Action Culturelle :

Martine Pégorier-Lelièvre ■

RÉSIDENCE ARTISTIQUE

Le groupe Traits d'Unions relie les mondes

TRAITS D'UNIONS EST LE NOM DU GROUPE MENÉ PAR JONATHAN DERST, PERCUSSIONNISTE ET PROFESSEUR AU CONSERVATOIRE MUNICIPAL JACQUES-JUTEAU. IL EST ACCOMPAGNÉ DE SÉBASTIEN JACQUES AU PIANO, KÉVIN GERVAIS À LA BASSE, YANN LUPU À LA TROMPETTE ET AU BUGLE ET ROMAIN PERDA AUX BALAFONS. CE QUINTET PLEIN D'AVENIR A REMPORTÉ LE TREMPLIN JAZZ EN OUCHE ET A FAIT LA PREMIÈRE PARTIE DE MACEO PARKER EN 2012. LA MUNICIPALITÉ, AVEC SON PÔLE CULTUREL, A VOULU LES SOUTENIR DANS LEUR DÉMARCHE EN LEUR PROPOSANT DE RÉSIDER AU THÉÂTRE DE L'AVENTURE EN MAI. CETTE RÉSIDENCE SE TERMINERA EN BEAUTÉ AVEC UN CONCERT SAMEDI 4 MAI. RENCONTRE AVEC JONATHAN DERST.



Comment est né Traits d'Unions ? J'ai toujours été attiré par l'écriture et la composition. Grâce à mes cours de piano (classique/jazz), d'écriture et d'harmonie en faculté de musicologie, j'ai approfondi mes connaissances dans ce domaine et accumulé plusieurs compositions. Tout ceci m'a poussé à monter ma propre formation. Au départ, il s'agissait plus d'une démarche de recherche et d'expérimentation, sans trop savoir où cela me mènerait.

Puis, petit à petit, ma pensée et mon langage se sont enrichis et j'ai décidé de monter une formation stable et de la faire avancer au maximum. Je travaille sur ce projet depuis 2006 pour la composition et l'arrangement. Je me nourris des voyages d'études que j'ai pu effectuer (Brésil, Mali, Cap Vert) pour écrire mes morceaux et des collaborations avec des musiciens de différents horizons, collaborant dans des formations allant de la musique brésilienne ou afro-cubaine au funk.

Avec Traits d'Unions, nous travaillons du trio (piano/basse/percus) au quintet (piano/basse/percus/trompette/balafons) avec quelques fois un sixième invité (saxophone/accordéon). Nous partons à Angers au mois de mai, après la résidence, pour enregistrer notre premier album qui sortira en septembre 2013, en auto-production.

Quelles sont vos influences ?

Le répertoire traditionnel (sacré/populaire et folklorique) «afro» (Brésil/Cuba/Afrique) constitue la base de mon environnement musical de part ma pratique de percussionniste spécialisé des musiques traditionnelles du Brésil ; j'ai récemment obtenu mon Diplôme d'État dans cette discipline. Je suis clairement dans la lignée du contrebassiste Israélien Avishai Cohen, grand compositeur et jazzman reconnu dans le monde entier et que j'affectionne tout particulièrement. Je m'inspire également de grands pianistes comme Tigran Hamasyan, Roberto Fonseca, Omar Sosa, le trio E.S.T, Yaron Herman ou encore le chanteur et joueur de Oud Dhafer Youssef. Tous ces artistes ont un langage contemporain qui mêle les influences, tout comme ce que j'essaie de faire avec Traits d'Unions. Le projet l'illustre bien par son nom : Jazz World Fusion.

Le fait d'avoir gagné le Tremplin Jazz en Ouche a-t-il boosté la carrière du groupe ?

Effectivement, la victoire à ce tremplin nous a donné un grand coup de pouce et une belle visibilité et carte de visite. Nous avons par ailleurs assuré la première partie de Maceo Parker, saxophoniste de James Brown pendant 25 ans, devant 620 personnes ! Nous avons connu un franc succès avec une demande de rappel du public ! Nous avons été dernièrement sélectionnés pour une finale sur le tremplin Révélation de la Musik qui a eu lieu le 13 mars à la Dynamo à Pantin. Nous avons eu depuis plusieurs sollicitations pour des programmations en clubs, dans des salles et sur des festivals.

Et les projets d'avenir ?

Nous souhaitons trouver un label, une maison de disque ou une production.

EXPRESS Programme des conférences du mois d'avril, les lundis à 14 h au Théâtre Pierre-Fresnay, avec le cycle sur les Arts premiers : lundi 8 avril sur le thème *Corps sculpté, corps représenté... et l'humanité s'efface !* Le nouveau cycle *Paris et ses villages* débutera lundi 15 avril sur le thème *L'extension de Paris*. Dans le cadre du cycle *Partie de campagne(s)*, la conférence *Art contemporain : au cœur de l'art & de la crise écologique* a lieu jeudi 11 avril à 18h30 à la Médiathèque intercommunale André-Malraux. Une visite-conférence du musée de Quai Branly est prévue samedi 13 avril. Uniquement sur réservation. Pôle Culturel. ■

L'actualité de la Médiathèque



Les contes du mercredi

Quand les mots s'emmêlent... : kamishibaï et autres contes pour les 6 ans et plus
Mercredi 17 avril à 9 h 30 à la Bibliothèque intercommunale Les Passerelles

Contes pour les 6 ans et plus à la Médiathèque intercommunale André-Malraux
Mercredi 24 avril à 10 h 30

Gratuit sur réservation.

Conférence musicale

Les clefs de la musique, découvrir et comprendre la musique à travers son écoute. Saison 2 : Le Rock : du Punk Rock au Grunge (1977-1990)
Samedi 13 avril à 15 h 30
Médiathèque intercommunale André-Malraux
Gratuit sur réservation.

Mois du développement durable jusqu'au 25 avril (cf. page 11)

Médiathèque intercommunale André-Malraux
9 rue de la République - 95120 Ermont
01 34 44 19 90
mediatheque.ermont@val-et-foret.fr

Bibliothèque intercommunale Les Passerelles
Mail Rodin - 95120 Ermont
01 34 14 97 32

Mediatheques.valetforet.org

Nous espérons également développer nos contacts en radio (FIP/RFI) pour être diffusé sur les ondes. Enfin, notre troisième clip est en cours de montage avec les images de la première partie de Maceo Parker et de nos derniers concerts.

Concerts de Traits d'Unions

Mercredi 24 avril au Sunset/Sunside à Paris, en quartet
Samedi 4 mai à 20 h 30 Théâtre de L'Aventure
Tarifs : 8,50 € / 7 € / 5,50 €

Tout sur Traits d'Unions

www.facebook.com/traitsdunions
Également sur Deezer, Amazon, Spotify...

Pôle Culturel d'Ermont

1 rue Gambetta 95120 Ermont
01 30 72 52 94

Conservatoire municipal Jacques-Juteau

44 rue de Stalingrad - 95120 Ermont
01 34 15 51 14

Adjointe au Maire Chargée de l'Action Culturelle :
Martine Pégorier-Lelièvre ■

A U C I N É M A

Plein tarif : 5,40 €

Tarif réduit (titulaires de la carte d'adhésion, étudiants, moins de 18 ans, demandeurs d'emploi, groupe de + de 10 personnes) : **4,20 €**

Ciné-jeunesse : 2,80 €

Tarif pour les courts métrages (moins d'1 h) : **2,40 €**

Wadjda en V.O.

Drame de Haifaa Al Mansour



Avec Waad Mohammed,
Reem Abdullah,
Abdulrahman Al Gohani...
Durée : 1 h 37

© Pretty Pictures

Wadjda, 12 ans, désire un vélo pour faire la course dans les rues avec son petit voisin. Normal. Sauf que Wadjda vit en Arabie Saoudite, pays où les femmes n'ont pas le droit de conduire et les fillettes pas le droit d'enfourcher une bicyclette. Wadjda va alors imaginer un stratagème : gagner le concours de la meilleure élève coranique, dont l'argent du prix lui permettra d'acquérir l'objet convoité.

Mercredi 3 avril à 18 h & 20 h 45

Happiness Therapy en V.O.

Comédie dramatique de David O. Russell



Avec Bradley Cooper,
Jennifer Lawrence,
Robert De Niro...
Durée : 2 h 02

© Studio Canal

Pat Solutano a tout perdu : sa maison, son travail et sa femme. Malgré tout, Pat affiche un optimisme à toute épreuve et est déterminé à se reconstruire et à renouer avec son ex-femme. Rapidement, il rencontre Tiffany, une jolie jeune femme ayant eu un parcours mouvementé. Tiffany se propose d'aider Pat à reconquérir sa femme, à condition qu'il lui rende un service en retour.

Mercredi 10 avril à 18 h & 20 h 45

Syngué Sabour

Drame d'Atiq Rahimi



Avec Golshifteh Farahani,
Hamidreza Javdan,
Hassina Burgan
Durée : 1 h 42

© Le Pacte

Au pied des montagnes de Kaboul, une femme prie au chevet de son mari dans le coma. La guerre fratricide déchire la ville. La femme doit fuir avec ses deux enfants, abandonner son mari et se réfugier à l'autre bout de la ville. De retour auprès de son époux, elle est forcée à l'amour par un jeune combattant. Contre toute attente, elle se révèle, prend conscience de son corps, libère sa parole pour confier à son mari ses souvenirs, ses désirs les plus intimes...

Mercredi 17 avril à 18 h & 20 h 45

No en V.O.

Drame de Pablo Larraín



Avec Gael García
Bernal, Antonia Zegers,
Alfredo Castro...
Durée : 1 h 57

© Wild Bunch Distribution

Chili, 1988. Lorsque le dictateur chilien Augusto Pinochet, face à la pression internationale, consent à organiser un référendum sur sa présidence, les dirigeants de l'opposition persuadent un jeune et brillant publicitaire, René Saavedra, de concevoir leur campagne. Avec peu de moyens, mais des méthodes innovantes, Saavedra et son équipe construisent un plan audacieux pour libérer le pays de l'oppression, malgré la surveillance constante des hommes de Pinochet.

Mercredi 24 avril à 18 h & 20 h 45

Au bout du conte

Comédie d'Agnès Jaoui



Avec Agnès Jaoui,
Jean-Pierre Bacri,
Agathe Bonitzer...
Durée : 1 h 52

© Memento Films Distribution

Il était une fois une jeune fille qui croyait au grand amour ; une femme qui rêvait d'être comédienne ; un jeune homme qui croyait en son talent de compositeur mais ne croyait pas beaucoup en lui. Il était une fois une petite fille qui croyait en Dieu. Il était une fois un homme qui ne croyait en rien jusqu'au jour où une voyante lui donna la date de sa mort et que, à son corps défendant, il se mit à y croire.

Lundi 29 avril à 18 h & 20 h 45

C I N É - J E U N E S S E

Les Enfants Loups, Ame & Yuki

Film d'animation de Mamoru Hosoda



Durée : 1 h 57
À partir de 6 ans

© Eurozoom

Hana et ses deux enfants, Ame et Yuki, vivent discrètement dans un coin tranquille de la ville. Leur vie est simple et joyeuse, mais ils cachent un secret : leur père est un homme-loup. Quand celui-ci disparaît brutalement, Hana décide de quitter la ville pour élever ses enfants à l'abri des regards. Ils emménagent dans un village proche d'une forêt luxuriante...

Mercredi 10 avril à 14 h 30

Un mois très MJC

Ouvrez votre jardin !

Vous aimez jardiner et vous souhaitez faire partager votre passion ? Vous avez un jardin à Ermont, vous souhaitez le faire découvrir et y accueillir des artistes ? Vous êtes intéressé(e) pour y proposer une animation culturelle, musicale ou sportive ? Participez à Jardins en fête 2013 !

Comme hôte ou comme visiteur, vous êtes les bienvenus pour soutenir cet événement convivial, organisé par la Maison des jeunes et de la culture (MJC) et la Municipalité.

Si vous souhaitez ouvrir votre jardin, contactez Franziska à la MJC.

Réunion d'information

Jeudi 4 avril à 18 h à la MJC
environnement@mjcermont.com

Festival Étale ta science : un autre regard

Pour cette nouvelle édition 2013, la MJC propose, du lundi 15 au dimanche 21 avril, le festival Étale ta science sur le thème de l'optique. À travers des conférences, des projections de films, des animations, des expositions, des démonstrations ou encore des expériences, le public découvrira les différentes facettes de l'optique : des illusions d'optique au laser, en partenariat avec les laboratoires de physique des lasers de l'Institut Galilée-Université Villetaneuse et le CNRS.

Tout au long de la semaine, les élèves des écoles d'Ermont se confronteront au jeu de Magix 34[®], jeu mathématique et stratégique labellisé par la Cité des sciences et de l'industrie de la Villette, pour aboutir à la grande finale samedi 20 avril.

Ce jour-là, de 14 h à 18 h, des groupes



de jeunes participeront à un défi scientifique devant un jury avec appareil photo géant, finale Magix 34[®], défi scientifique, expositions photos 3D, illusions d'optique, expériences fontaine laser, animations, projection de films.

Festival Étale ta science

Du lundi 15 au dimanche 21 avril
sciences@mjcermont.com

Maison des jeunes et de la culture (MJC)

Maison des associations
2 rue Hoche - 95120 Ermont
01 34 15 73 31 - 06 12 50 32 09
mjc@mjcermont.com
mjcermont.com

La chorale Au Rythme clair change de nom

Au Rythme clair a vécu. La Chorale perdure aujourd'hui sous le nom d'**Armonia**, avec 48 choristes, un nouveau chef de chœur, Umberto Natale, un nouveau répertoire, une nouvelle méthode d'apprentissage des chants, un nouveau conseil d'administration et de nouveaux statuts.

Sous ce nouveau nom, et grâce à ses choristes, la chorale ermontoise poursuit son action, en participant à de nombreux concerts (Fête de la musique, Sainte-Cécile, Téléthon...). Elle se produira d'ailleurs en concert dimanche 14 avril prochain à Franconville, avec la chorale La croche chœur de Franconville.

Vous aimez chanter et vous avez envie de partager ce plaisir avec une chorale et de le communiquer lors de concerts, rejoignez Armonia. Mixte, cette chorale est composée d'une cinquantaine d'adultes, et aucune connaissance spécifique n'est demandée. Pour la rejoindre, venez assister aux répétitions, tous les mardis à L'Arche, de 20 h 30 à 22 h 30.

Armonia

L'Arche - 150 rue de la Gare
95120 Ermont
Président : M. Picard-Bachelier
01 34 14 82 60 - jc.picardbachelier@orange.fr

Séjour breton

Le Club Le Bel Âge organise un voyage dans le Morbihan du 25 août au 3 septembre. Découvrez la presqu'île de Quiberon, Carnac, Quimper, Concarneau et Pont-Aven, Sainte-Anne-d'Auray et Vannes, le pays Guérandais, Lorient et Belle-Île-en-Mer.

Inscriptions dès maintenant auprès de Mme Seigneuray au 01 34 13 23 11.

Videz vos greniers !

L'association paroissiale d'Ermont organise un vide-grenier dimanche 14 avril, de 7 h à 19 h, sur le parking du marché Saint-Flaive, rue de la République.

Pour y participer, il est recommandé de vous inscrire le plus tôt possible.

Association paroissiale d'Ermont

Salle Jean-Paul II - 1 rue Jean-Mermoz
95120 Ermont
01 34 14 29 21

Bourse aux vêtements

Le retrait des étiquettes de la bourse aux vêtements aura lieu samedi 6 avril à la Maison des associations (2 rue Hoche), de 8 h 30 à 12 h en salle n°11, et de 14 h à 19 h en salle n°3. La vente aura lieu mardi 23 avril de 16 h à 20 h et mercredi 24 avril de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h au Théâtre Pierre-Fresnay.

Association générale des familles d'Ermont

01 39 59 00 65

Diabète

L'Association française des diabétiques du Val-d'Oise propose des ateliers gratuits aux patients diabétiques et à leurs proches, adhérents ou non à l'association :

- un soutien et un accompagnement sur la maladie, ses complications et ses conséquences familiales, suivis d'une séance de yoga chaque vendredi, de 14 h à 16 h ;
- des séances de diététique et un atelier cuisine sur l'équilibre nutritionnel, de 18 h 30 à 20 h 30, les mercredis 24 avril, 16 et 29 mai, 12 et 26 juin.

Ces rencontres ont lieu à la Maison des jeunes et de la culture (2 rue Hoche - 95120 Ermont).

01 34 13 65 77

Afd95@live.fr
afd95.free.fr

Vous êtes une association et souhaitez apporter des modifications sur les informations apparaissant sur le site de la commune ?

Envoyez vos demandes à
associations@ville-ermont.fr.

Services d'urgence

Pompiers 18

Médecins

• SAMU : 15

• SOS Médecins du Val-d'Oise : 01 30 40 12 12/
01 30 30 07 15

Vétérinaires

Nuits, dimanches et jours fériés

Syndicat des vétérinaires : 08 92 68 99 33

Centre antipoison : 01 40 05 48 48

Pharmacies de garde



Des gardes sont organisées les dimanches, jours fériés et nuits. Les coordonnées des pharmacies de garde sont apposées sur votre pharmacie habituelle.

Quand venir en mairie ?

100 rue Louis-Savoie

BP 40083 - 95123 Ermont Cedex

01 30 72 38 38 - Fax 01 34 15 29 92

mairie@ville-ermont.fr

Du lundi au mercredi : 9 h - 12 h & 14 h - 17 h 30

Jeudi et samedi : 9 h - 12 h

Vendredi : 9 h - 12 h & 14 h - 16 h 30

Permanences de vos élus

Le Maire reçoit en mairie tous les samedis, de 9 h à 12 h, sur rendez-vous.

Adjoints au Maire : sur rendez-vous en mairie.

Conseiller général du canton d'Ermont :

Lionel Georgin - Permanence en mairie bâtiment B, sur rendez-vous au 01 30 72 38 53.

lionel.georgin@ville-ermont.fr

Député : Gérard Sébaou - Permanence sur rendez-vous en mairie bâtiment A, chaque deuxième vendredi du mois, à 18 h. **Prochaines permanences** : vendredis 12 avril et 10 mai. Prenez rendez-vous au 06 28 65 75 20 ou par mail à gsebaou@assemblee-nationale.fr ou par courrier à Bureau de M. Sébaou, Assemblée nationale, 126 rue de l'Université, 75355 Paris 07 SP.

Musée des arts et traditions populaires

254 rue Louis-Savoie

Esplanade du parc de la mairie

eco-musee@ville-ermont.fr

Conservateur : Michel Auger

Visites commentées sur rendez-vous au

01 30 72 38 28.

Entrée : 1,50 € ; gratuit pour les scolaires et moins de 12 ans.

Forces de l'ordre

Hôtel de Police

201 rue Jean-Richepin

BP 82 - 95123 Ermont Cedex - 01 30 72 66 66

Ouverture du commissariat et dépôt de plainte
24 h/24

Police municipale intercommunale

76 avenue du Général Leclerc - 95390 Saint-Prix

01 34 27 24 37 - Fax 01 39 59 41 35

Du lundi au vendredi (9 h - 12 h et 14 h - 17 h)

• Poste d'Ermont

7 rue de la Réunion - 95120 Ermont

01 30 72 94 60 - Fax 01 30 72 56 93

Accueil du public du lundi au vendredi, de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h. En cas de besoin, une patrouille vous répondra au 01 30 72 94 60, du lundi au samedi de 8 h à 23 h et le dimanche de 9 h à 20 h.

Précarité énergétique : Habiter mieux

L'État et l'Agence nationale de l'habitat (Anah) ont mis en œuvre un programme national d'aide à la rénovation thermique des logements. La communauté d'agglomération Val-et-Forêt participe à ce programme intitulé Habiter Mieux. Celui-ci a pour objectif de lutter contre la précarité énergétique avec une aide financière et un accompagnement personnalisé des propriétaires occupants aux revenus modestes. Les travaux d'amélioration de la performance énergétique du logement constitueraient un moyen décisif pour réduire les factures et permettre aux ménages d'avoir un niveau de confort thermique minimal.

Service habitat de Val-et-Forêt

01 34 44 82 33 - anah.fr/habitermieux

Vaccination

La vaccination est un acte qui permet de stopper la transmission de certaines maladies infectieuses chez les enfants et les adultes et ainsi d'éviter les épidémies. Dans le cadre du développement de son action en faveur de la prévention santé, la Municipalité s'est rapprochée du Centre départemental de dépistage et de soins (CDDS) d'Eaubonne, qui dépend du conseil général du Val-d'Oise. Ce centre met en place des séances de vaccinations gratuites. Celles-ci sont organisées un mardi par mois, entre 9 h 30 et 12 h 30. Les prochaines séances auront lieu les 9 avril et 14 mai. Les vaccins pratiqués sont le ROR (Rougeole, Oreillons, Rubéole), le DTP (Diphtérie, Tétanos, Poliomyélite), le DTPC (Diphtérie, Tétanos, Poliomyélite, Coqueluche) et l'Hépatite B. Ils sont fournis gratuitement. Ces vaccins s'adressent à tous types de public à partir de 6 ans.

Pour se faire vacciner, il est nécessaire de prendre rendez-vous au 01 34 06 00 98.

Centre départemental de dépistage et de soins

29 avenue de Paris

95600 Eaubonne

01 34 06 00 98

Pour s'y rendre en bus : ligne 14 à partir de la gare Ermont Eaubonne, arrêt Bois-Jacques (qui se trouve juste devant le centre)

Collecte des objets encombrants

Les jours de ramassage des objets encombrants diffèrent selon votre secteur d'habitation.

Secteur A mardis 16 avril et 21 mai 2013

Secteur B mercredis 17 avril et 22 mai 2013

Secteur C jeudis 18 avril et 23 mai 2013

Secteur D vendredis 19 avril et 24 mai 2013

Le dépôt des objets encombrants se fait uniquement la veille après 19 h. Merci de ne les déposer sur les trottoirs qu'aux jours et heures prévus.



Vous trouverez le plan et le calendrier annuel du ramassage des objets encombrants sur le site de la ville : ville-ermont.fr également téléchargeable sur syndicat-emmaude.com.

Pour les déchets spéciaux, pensez à les déposer à l'Éco-site du Plessis-Bouchard

Syndicat Émeraude - Éco-site

12 rue Marcel-Dassault

Parc d'activité des Colonnes

95130 Le Plessis-Bouchard

01 34 11 92 92

contact@syndicat-emmaude.com

Heures d'ouverture du 1^{er} avril au

30 septembre (horaires d'été)

Tous les jours de 10 h à 20 h, sauf les mardis et jeudis de 14 h à 20 h.

Fermetures exceptionnelles les 1^{er} mai,

25 décembre et 1^{er} janvier.

PERMANENCES

Espace info énergie

Tous les premiers jeudis de chaque mois, de 16 h 15 à 19 h en mairie bâtiment A, votre conseiller énergie répond à toutes vos questions concernant les économies d'énergie, les travaux d'isolation ou encore les aides financières disponibles. Prenez rendez-vous au 01 30 32 97 21, des conseils neutres et gratuits vous seront délivrés pour réduire votre facture énergétique, bien isoler votre logement, choisir le bon système de chauffage, financer votre projet et connaître les incitations fiscales existantes.

Retrouvez également votre conseiller énergie chaque deuxième mardi du mois, de 16 h à 20 h dans les locaux de la communauté d'agglomération Val-et-Forêt (rue du Centre Technique), en prenant rendez-vous au 0 800 095 700.

Permanence Espace info énergie

Chaque 1^{er} jeudi du mois, de 16 h 15 à 19 h

Mairie bâtiment A - 100 rue Louis-Savoie - BP 40083

95123 Ermont Cedex - 01 30 32 97 21

Espace info énergie

Pact Val-d'Oise

13 boulevard de l'Hautil - 95092 Cergy-Pontoise

01 30 32 97 21 - Fax 01 30 38 38 05

Service municipal Développement Durable

100 rue Louis-Savoie - BP 40083 - 95123 Ermont Cedex

01 30 72 38 52 - Fax 01 30 72 37 85

developpementdurable@ville-ermont.fr

infoenergie.org / ville-ermont.fr

Adjointe au Maire Chargée du Développement Durable :
Catherine Klein-Souchal ■

Entre les générations, l'union fait la force !

Engagement de François Hollande, le Gouvernement a mis en place le mois dernier les contrats de génération. Issu d'un accord national interprofessionnel unanime, le projet de loi marque un succès du dialogue social.

Le contrat de génération répond à deux défis du marché du travail. D'une part, l'embauche de jeunes en contrat à durée indéterminée pour accéder à un emploi stable. D'autre part, le maintien dans l'emploi des salariés seniors qui voient leur taux de chômage augmenter et se voient parfois poussés hors de l'entreprise à quelques années de la retraite.

La transmission des compétences est un enjeu considérable pour la compétitivité des entreprises, mais également pour notre société. Il s'agit d'un changement de regard majeur : au lieu d'opposer les générations, cette mesure les rassemble.

Ce contrat de génération fait écho au nom

que nous avons choisi, depuis 2008, pour représenter l'intérêt de tous les Ermontois au Conseil municipal. «Génération Ermont», que nous écrivons généralement avec un grand S pour marquer la diversité des habitants et les liens que nous pouvons tisser entre tous les individus.

Ce nom n'a pas été choisi innocemment : nous croyons fermement qu'il est possible de rassembler toutes les générations dans notre ville, à condition d'ouvrir le dialogue.

La protection du cadre de vie, la construction d'un avenir pour la ville, l'intégration de tous les quartiers, la défense de la vie associative... tels sont par exemple des notions qui intéressent tant les jeunes que les seniors. Les habitants d'Ermont subissent des politiques locales qui oublient des tranches d'âge (trop peu d'activités sont proposées aux jeunes, et les associations qui aident les seniors ne sont pas correctement soutenues par la municipalité) ou des quartiers entiers !

Il est temps que les Ermontois puissent réellement prendre part à l'élaboration des projets qui transforment notre ville, au lieu d'en être les simples spectateurs.

Notre groupe «Génération Ermont» est d'ailleurs composé de citoyens venus de tous les horizons qui veulent s'engager pour leur ville.

Il appartient au Maire d'une commune de tracer des traits d'unions entre les générations, entre les quartiers et les habitants, de rassembler tout le monde sans oublier personne. C'est en tout cas l'esprit qui anime notre engagement politique et citoyen.

Les élus du groupe Génération Ermont
Mathias TROGRIC,
Christophe RODRIGUES,
Talal KHIYACHI, Marine GILBERT,
Alain FABRE, Jean-François HEUSSER
www.generations-ermont.fr
contact@generations-ermont.fr

DROIT D'EXPRESSION EN RÉPONSE À LA PUBLICATION ERMONT : LES ACTIONS DE LA MUNICIPALITÉ

La municipalité défend mal son mauvais bilan

En février la municipalité a fait distribuer dans vos boîtes aux lettres un épais document électoraliste vantant ses mérites. Cette publication ne respectait pas la loi puisqu'elle n'accordait pas d'espace d'expression aux élus n'appartenant pas à la majorité... il est vrai que la municipalité accepte difficilement les avis divergents, aussi constructifs soient-ils ! Nous avons donc adressé un courrier à M. Portelli, lui indiquant que, si nous n'avons pas un espace supplémentaire dans le prochain journal municipal pour nous exprimer, nous attaquerions sa publication au tribunal administratif. Le Maire d'Ermont a décidé de nous donner cet espace.

Le document distribué en février est à l'image du dernier mandat de la municipalité : inconsistant, désordonné, auto glorifiant, éloigné des préoccupations des habitants et irrespectueux de la démocratie locale. La publication distribuée dresse péniblement un bilan dans un but électoraliste évident, à un an des élections municipales de 2014. La municipalité est

sur une logique défensive, et se sent visiblement obligée de se justifier vis-à-vis des citoyens. Dans le fond ce document comporte très peu de texte : il y a autant de publicité que d'articles !

Des pages de publicité entières sont payées par des entreprises sous contrat avec la mairie, et des promoteurs immobiliers présents sur la ville, dont Nexity. Nous aurions préféré, dans l'intérêt des Ermontois, que l'aménageur finance une partie de l'école Jaurès afin de réduire le déficit public de l'opération de la ZAC Ermont-Eaubonne (un déficit attendu de 15 millions d'euros pour la collectivité publique alors que le bénéfice attendu pour Nexity est de 18 millions d'euros). Après avoir permis à l'UMP d'installer sa permanence départementale à loyer modéré dans un local municipal, la mairie d'Ermont récidive avec de nouveau un conflit d'intérêt et une gestion douteuse des avantages qu'il accorde aux uns plutôt qu'aux autres.

Les Ermontois savent de toute façon à

quoi s'en tenir concernant le bilan de la municipalité : manque de lien social, circulation et stationnement difficiles, équipements publics saturés et laissés à l'abandon, associations maltraitées, dialogue inexistant, absence d'animations pour faire vivre le commerce de proximité, et surtout, promesses non tenues...

Nous portons d'ores et déjà un grand nombre de projets, issus des rencontres que nous faisons avec les citoyens et les associations : un grand plan de réhabilitation du stade Raoul Dautry mais aussi de la Maison des associations (MJC), la reprise de nombreux espaces publics dégradés (dans les quartiers d'habitat collectif ou pavillonnaire), l'amélioration de la politique de sécurité et de prévention...

Pour protéger ensemble notre cadre de vie, nous vous invitons à nous rejoindre pour construire l'avenir d'Ermont et des Ermontois.

Mathias TROGRIC, et les élus
Génération Ermont
www.generations-ermont.fr

Marche en forêt

Tous les lundis et mercredis à 9 h, avec le Club Le Bel Âge

Tous les lundis à 13 h 40, avec le Club Tambour Battant

Tous les lundis à 9 h, avec la Retraite sportive du Parisis (RSP)

Yoga, jeux divers, ateliers créatifs et sophrologie

Tous les mardis, de 11 h à 12 h 15 : yoga avec la Retraite sportive du Parisis (RSP)

Tous les mardis, jeudis et vendredis à 14 h : jeux et bibliothèque avec le Club Le Bel Âge

Tous les mardis à 14 h : jeux divers avec le Club Tambour Battant

Tous les mardis et vendredis à 14 h : peinture sur soie avec le Club Le Bel Âge

Tous les jeudis à 14 h : atelier créatif avec le Club Le Bel Âge

Tous les mercredis de 15 h à 16 h : séances de sophrologie-relaxation, avec le Club Tambour Battant

Du 2 au 13

Exposition *Quel climat pour demain ?* à la Médiathèque intercommunale André-Malraux. Val-et-Forêt

Mardi 2

14 h : conférence *Qui sont les anges ? Leur représentation dans l'art.* Pôle Culturel

Mercredi 3

18 h et 20 h 45 : *Wadjda en V.O.*, drame au Cinéma Pierre-Fresnay. Pôle Culturel

14 h - 15 h 30 et 15 h 45 - 17 h 15 : ateliers scientifiques, à la Médiathèque André-Malraux. Val-et-Forêt

Jeudi 4

8 h 30 : sortie à Beauvais. CCAS

14 h : concours de belote. Club Tambour Battant

16 h 15 - 19 h : permanence Espace info énergie en mairie bâtiment A. Développement Durable

18 h : réunion d'information *Jardins en fête.* MJC

19 h : conférence sur le handicap à l'Espace Y.-Printemps du Théâtre P.-Fresnay. CCAS

Vendredi 5

20 h 30 : *Bronx* au Théâtre Pierre-Fresnay. Pôle Culturel

Samedi 6

8 h 30 - 21 h et 14 h - 19 h : retrait des étiquettes de la bourse aux vêtements. Association générale des familles d'Ermont

11 h - 13 h : collecte des Dons du son au marché Saint-Flaive. Pôle Culturel

14 h 30 - 15 h 30 et 15 h 45 - 16 h 45 : ateliers scientifiques, à la médiathèque André-Malraux. Val-et-Forêt

17 h : *Le cirque à trois pattes* au Théâtre de l'Aventure. Pôle Culturel

18 h - 23 h : fête du quartier Ermont-Eaubonne. Vie de Quartier

Lundi 8

14 h : conférence sur les Arts premiers au Théâtre P.-Fresnay. Pôle Culturel

20 h : réunion publique *Plan de circulation pour l'îlot 1* à l'Espace Y.-Printemps du Théâtre P.-Fresnay. Vie de Quartier

Mardi 9

12 h 15 : sortie à Noyon. Les Pénélopes d'aujourd'hui

16 h - 20 h : permanence Espace info énergie. Val-et-Forêt

Mercredi 10

12 h 45 : sortie à l'Osmothèque de Versailles. Club Le Bel Âge

14 h - 15 h 30 et 15 h 45 - 17 h 15 : ateliers scientifiques, à la Médiathèque André-Malraux. Val-et-Forêt

14 h 30 : *Les Enfants Loups*, film d'animation dès 6 ans au Cinéma Pierre-Fresnay. Pôle Culturel

18 h et 20 h 45 : *Happiness Therapy*, comédie en V.O. au Cinéma Pierre-Fresnay. Pôle Culturel

20 h : réunion publique *Plan de circulation pour l'îlot 2* à l'Espace Y.-Printemps du Théâtre P.-Fresnay. Vie de Quartier

Jeudi 11

9 h - 12 h : permanence au CCAS. Ami Services

14 h : jeux divers. Club Tambour Battant

14 h 30 - 18 h : thé dansant des seniors à l'Espace Y.-Printemps du Théâtre P.-Fresnay. CCAS

18 h 30 : conférence sur *l'Art contemporain* à la Médiathèque André-Malraux. Pôle Culturel

20 h : réunion publique *Plan de circulation pour l'îlot 3* à l'Espace Y.-Printemps du Théâtre P.-Fresnay. Vie de Quartier

Vendredi 12 avril

19 h 30 : *Causerie* à la Pergola des Chênes et des Espérances. Centre socio-culturel des Chênes

20 h 45 : réunion du conseil municipal en mairie bâtiment B, salle Jacques Berthod

Dimanche 14

7 h - 19 h : vide-grenier. Association paroissiale d'Ermont

Du lundi 15 au dimanche 21

Festival *Étale ta science.* MJC

Lundi 15

14 h : conférence sur *Paris et ses villages* au Théâtre Pierre-Fresnay. Pôle Culturel

Du mardi 16 au vendredi 19

Encombrants selon secteurs. Syndicat Émeraude

Mardi 16

12 h 45 : sortie à Creil. Les Pénélopes d'aujourd'hui

Mercredi 17

9 h 30 : contes pour les 6 ans et +, à la Bibliothèque Les Passerelles. Val-et-Forêt

18 h & 20 h 45 : *Syngué Sabour*, drame au Cinéma Pierre-Fresnay. Pôle Culturel

Vendredi 19

20 h 30 : *Giovanni Mirabassi* au Théâtre de l'Aventure. Pôle Culturel

Samedi 20

11 h - 13 h : collecte des Dons du son au marché Saint-Flaive. Pôle Culturel

17 h : *Tam*, place de la Grande Tour/Quartier des Chênes. Pôle Culturel

Mardi 23

14 h : conférence sur le Tricentenaire de l'école de danse de l'Opéra. Les Pénélopes d'aujourd'hui

16 h - 20 h : bourse aux vêtements. Association générale des familles d'Ermont

Mercredi 24

10 h - 12 h et 14 h - 17 h : bourse aux vêtements. Association générale des familles d'Ermont

10 h 30 : contes pour les 6 ans et plus à la Médiathèque A.-Malraux

15 h 30 : *Petit Poucet en Arménie*, théâtre à voir dès 3 ans, à la Médiathèque A.-Malraux. Pôle Culturel

18 h & 20 h 45 : *No*, drame en V.O. au Cinéma Pierre-Fresnay. Pôle Culturel

Jeudi 25

11 h 30 : repas partagé au club et divertissements. Club Tambour Battant

15 h 30 et à 17 h : ateliers d'aide aux aidants, à l'Ehpad Les Primevères. CCAS

Samedi 27

8 h 30 - 19 h : marché horticole, sur le parking du parc Beaulieu. Relations Publiques

17 h : *Tam d'Éric Durnez*, théâtre à voir dès 7 ans au Centre socio-culturel des Chênes. Pôle Culturel

Dimanche 28

10 h : commémoration des Déportés de la Seconde Guerre mondiale dans le parc de la mairie. Relations Publiques

Associations

- Association générale des familles d'Ermont 01 39 59 00 65
- Association paroissiale d'Ermont 01 34 14 29 21
- Ami Services 01 39 59 22 33
- Club Le Bel Âge 01 34 13 23 11
- Club Tambour Battant 06 83 33 99 17
- Espace info énergie 01 30 32 97 21
- Les Pénélopes d'aujourd'hui 01 34 15 35 27
- Maison des jeunes et de la culture 01 34 15 73 31
- Retraite sportive du Parisis 01 34 15 96 91

Services municipaux

- Action Éducative 01 30 72 38 32
- Centre socio-culturel des Chênes 01 34 14 32 65
- Centre socio-culturel François-Rude 01 34 44 24 60
- Communication, Information, Documentation & Archives 01 30 72 38 27
- Conservatoire Jacques-Juteau Musique - Théâtre - Danse 01 34 15 51 14
- Développement Durable 01 30 72 38 52
- État civil/Élections/Cimetière 01 30 72 38 38
- Jeunesse 01 34 44 10 30
 - Point Cyb 01 34 44 10 35
 - Espace loisirs jeunes 01 34 44 10 36
 - Point information jeunesse 01 34 44 27 30
 - CMEJ 01 34 44 10 37
- Petite Enfance 01 30 72 37 95
- Pôle Culturel 01 30 72 52 94
- Police municipale intercommunale 01 30 72 94 60
- Politique de la Ville 01 30 72 38 20
- Prévention Santé 01 30 72 31 78
- Relations Publiques 01 30 72 38 28
- Services Techniques municipaux 01 30 72 31 90
- Sports 01 34 44 10 30
- Théâtres Pierre-Fresnay et de l'Aventure 01 34 44 03 80
- Urbanisme 01 30 72 38 53
- Vie de Quartier et Gestion Urbaine de Proximité 01 30 72 38 21 / 31 65

Établissements publics

- Bibliothèque intercommunale Les Passerelles 01 34 14 97 32
- Centre communal d'action sociale 01 30 72 38 50
- Communauté d'agglomération Val-et-Forêt 01 34 44 82 00
- Médiathèque intercommunale André-Malraux 01 34 44 19 90
- Syndicat Émeraude 01 34 11 92 92